

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



PCI 5DC IW

Premium 5" Dual Concentric In-Wall Loudspeaker for Installation Applications

PCI 6DC IW

Premium 6" Dual Concentric In-Wall Loudspeaker for Installation Applications

QCI 6DC IW

High-performance 6" Dual Concentric In-Wall Loudspeaker for Installation Applications

EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product

should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES

Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement

dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.
21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit

Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione

nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag

weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik

van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garanti voorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett

auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mättliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande.

Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych ciężką przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają na całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

Introduction

Thank you for purchasing this Tannoy Dual Concentric In-Wall Loudspeaker for Installation Applications. Tannoy speaker systems are monitor-quality speaker systems based on the company's expertise in the manufacture of premium quality cabinet loudspeakers and studio monitors. Exclusive drive unit designs and wide bandwidth technology ensure that these loudspeakers deliver the performance that is essential for applications such as multi-room distributed audio installations, home theatre systems and discrete audio systems, as well as in the many other applications where space is at a premium but ultimate sound quality is still paramount. The speaker construction is based around a rigid moulded ABS baffle with excellent structural integrity; this, when combined with the secure polycarbonate clamp mounting system (patent applied for: 0316892.9), ensures a performance-enhancing rigid acoustic coupling with the wall surface, and an immensely stable platform for the drivers to deliver optimum performance. Complementing any style of decor, the perforated metal grille and low profile mounting frame can be painted to blend in seamlessly with the domestic environment. The result is a system offering audiophile quality sound with minimal invasion of the living space.

Unpacking

Every Tannoy product is carefully inspected before shipment. After unpacking, please inspect your product to ensure no damage has occurred in transit. In the unlikely event of damage, please notify your dealer and retain all shipping materials as your dealer may require return shipment.

Safety Notices

Tannoy will not be held responsible for any damages caused by the improper installation of these loudspeakers.

ES

Introducción

Gracias por comprar este altavoz de pared concéntrico doble Tannoy para aplicaciones de instalación. Los sistemas de altavoces Tannoy son sistemas de altavoces con calidad de monitor basados en la experiencia de la empresa en la fabricación de altavoces de caja y monitores de estudio de primera calidad. Los diseños exclusivos de la unidad de transmisión y la tecnología de ancho de banda amplio garantizan que estos altavoces brinden el rendimiento que es esencial para aplicaciones tales como instalaciones de audio distribuido en varias habitaciones, sistemas de cine en casa y sistemas de audio discretos, así como en muchas otras aplicaciones donde el espacio es escaso. La calidad de sonido premium pero máxima sigue siendo primordial. La construcción del altavoz se basa en un deflector de ABS rígido moldeado con excelente integridad estructural; esto, cuando se combina con el sistema de montaje de abrazadera de policarbonato seguro (patente solicitada: 0316892.9), asegura un acoplamiento acústico rígido que mejora el rendimiento con la superficie de la pared y una plataforma inmensamente estable para que los conductores brinden un rendimiento óptimo. Como complemento de cualquier estilo de decoración, la rejilla de metal perforado y el marco de montaje de bajo perfil se pueden pintar para combinar a la perfección con el entorno doméstico. El resultado es un sistema que ofrece un sonido de calidad audiófilo con una mínima invasión del espacio habitable.

Desembalaje

Todos los productos de Tannoy se inspeccionan cuidadosamente antes del envío. Después de desembalarlo, inspeccione su producto para asegurarse de que no se hayan producido daños durante el transporte. En el improbable caso de daños, notifique a su distribuidor y conserve todos los materiales de envío, ya que su distribuidor puede requerir el envío de devolución.

Avisos de seguridad

Tannoy no se hace responsable de los daños causados por la instalación incorrecta de estos altavoces.

EN

ES

PL

FR

Introduction

Merci d'avoir acheté ce haut-parleur mural à double concentrique Tannoy pour les applications d'installation. Les systèmes de haut-parleurs Tannoy sont des systèmes de haut-parleurs de qualité moniteur basés sur l'expertise de l'entreprise dans la fabrication de haut-parleurs et de moniteurs de studio de qualité supérieure. Des conceptions exclusives d'unités d'entraînement et une technologie à large bande passante garantissent que ces haut-parleurs offrent les performances essentielles pour des applications telles que les installations audio distribuées multi-pièces, les systèmes de cinéma maison et les systèmes audio discrets, ainsi que dans les nombreuses autres applications où l'espace est limité. La qualité sonore premium mais ultime est toujours primordiale. La construction du haut-parleur est basée sur un déflecteur en ABS moulé rigide avec une excellente intégrité structurelle; Ceci, lorsqu'il est combiné avec le système de fixation sécurisé de la pince en polycarbonate (brevet déposé pour: 0316892.9), assure un couplage acoustique rigide améliorant les performances avec la surface du mur, et une plate-forme immensément stable pour que les conducteurs offrent des performances optimales. Complétant n'importe quel style de décor, la grille en métal perforé et le cadre de montage à profil bas peuvent être peints pour s'intégrer parfaitement à l'environnement domestique. Le résultat est un système offrant un son de qualité audiophile avec une invasion minimale de l'espace de vie.

Déballage

Chaque produit Tannoy est soigneusement inspecté avant expédition. Après le déballage, veuillez inspecter votre produit pour vous assurer qu'aucun dommage n'est survenu pendant le transport. Dans le cas improbable de dommages, veuillez en informer votre revendeur et conserver tout le matériel d'expédition car votre revendeur peut exiger un retour.

Avis de sécurité

Tannoy ne sera pas tenu responsable des dommages causés par une mauvaise installation de ces enceintes.

DE

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Tannoy Dual Concentric In-Wall-Lautsprecher für Installationsanwendungen entschieden haben. Tannoy-Lautsprechersysteme sind Lautsprechersysteme in Monitorqualität, die auf dem Know-how des Unternehmens bei der Herstellung hochwertiger Gehäuselautsprecher und Studiomonitore basieren. Exklusive Laufwerkseinheiten und eine Technologie mit großer Bandbreite stellen sicher, dass diese Lautsprecher die Leistung liefern, die für Anwendungen wie verteilte Audioinstallationen mit mehreren Räumen, Heimkinosysteme und diskrete Audiosysteme sowie für viele andere Anwendungen, bei denen Platz zur Verfügung steht, unerlässlich ist Premium, aber ultimative Klangqualität ist immer noch von größter Bedeutung. Die Lautsprecherkonstruktion basiert auf einer starr geformten ABS-Schallwand mit ausgezeichneter struktureller Integrität. In Kombination mit dem sicheren Polycarbonat-Klemmbefestigungssystem (Patent angemeldet: 0316892.9) gewährleistet dies eine leistungssteigernde starre akustische Kopplung mit der Wandoberfläche und eine immens stabile Plattform für die Fahrer, um eine optimale Leistung zu erzielen. Das perforierte Metallgitter und der flache Montagerahmen ergänzen jeden Dekorationsstil und können so lackiert werden, dass sie sich nahtlos in die häusliche Umgebung einfügen. Das Ergebnis ist ein System, das audiophile Klangqualität bei minimaler Invasion des Wohnraums bietet.

Auspacken

Jedes Tannoy-Produkt wird vor dem Versand sorgfältig geprüft. Überprüfen Sie Ihr Produkt nach dem Auspacken, um sicherzustellen, dass während des Transports keine Schäden aufgetreten sind. Im unwahrscheinlichen Fall eines Schadens benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler und bewahren Sie alle Versandmaterialien auf, da Ihr Händler möglicherweise eine Rücksendung verlangt.

Sicherheitshinweise

Tannoy haftet nicht für Schäden, die durch die unsachgemäße Installation dieser Lautsprecher verursacht werden.

PT

Introdução

Obrigado por adquirir este alto-falante de parede concêntrico duplo Tannoy para aplicações de instalação. Os sistemas de alto-falantes Tannoy são sistemas de alto-falantes com qualidade de monitor baseados na experiência da empresa na fabricação de alto-falantes de gabinete de qualidade premium e monitores de estúdio. Os designs de unidade de unidade exclusivos e a tecnologia de largura de banda ampla garantem que esses alto-falantes proporcionem o desempenho essencial para aplicações como instalações de áudio distribuídas em várias salas, sistemas de home theater e sistemas de áudio discretos, bem como em muitas outras aplicações onde o espaço é insuficiente. Premium, mas a melhor qualidade de som ainda é fundamental. A construção do alto-falante é baseada em um defletor de ABS moldado rígido com excelente integridade estrutural; isso, quando combinado com o sistema de montagem de braçadeira de polycarbonato seguro (patente solicitada para: 0316892.9), garante um acoplamento acústico rígido que melhora o desempenho com a superfície da parede e uma plataforma imensamente estável para que os drivers forneçam um desempenho ideal. Complementando qualquer estilo de decoração, a grade de metal perfurada e a estrutura de montagem de baixo perfil podem ser pintadas para combinar perfeitamente com o ambiente doméstico. O resultado é um sistema que oferece som de qualidade audiófila com invasão mínima do espaço de vida.

Desempacotar

Cada produto Tannoy é cuidadosamente inspecionado antes do envio. Após desembalar, inspecione seu produto para garantir que nenhum dano tenha ocorrido durante o transporte. No caso improvável de danos, notifique seu revendedor e guarde todos os materiais de envio, pois o revendedor pode exigir a devolução.

Avisos de Segurança

A Tannoy não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela instalação inadequada destes alto-falantes.

IT

introduzione

Grazie per aver acquistato questo altoparlante da parete concentrico doppio Tannoy per applicazioni di installazione. I sistemi di altoparlanti Tannoy sono sistemi di altoparlanti di qualità monitor basati sull'esperienza dell'azienda nella produzione di altoparlanti per cabinet e monitor da studio di alta qualità. Il design esclusivo delle unità di trasmissione e la tecnologia a larghezza di banda ampia assicurano che questi altoparlanti forniscano le prestazioni essenziali per applicazioni quali installazioni audio distribuite multi-room, sistemi home theater e sistemi audio discreti, nonché in molte altre applicazioni in cui lo spazio è limitato. la qualità del suono eccellente ma definitiva è ancora fondamentale. La costruzione dell'altoparlante si basa su un deflettore rigido in ABS stampato con un'eccellente integrità strutturale; questo, se combinato con il sistema di montaggio a morsetto in polycarbonato sicuro (brevetto richiesto per: 0316892.9), garantisce un accoppiamento acustico rigido che migliora le prestazioni con la superficie della parete e una piattaforma estremamente stabile per i conducenti per fornire prestazioni ottimali. Completando qualsiasi stile di arredamento, la griglia metallica perforata e il telaio di montaggio a basso profilo possono essere verniciati per integrarsi perfettamente con l'ambiente domestico. Il risultato è un sistema che offre un suono di qualità audiofila con una minima invasione dello spazio abitativo.

Disimballaggio

Ogni prodotto Tannoy viene attentamente ispezionato prima della spedizione. Dopo il disimballaggio, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non si siano verificati danni durante il trasporto. Nell'improbabile caso di danni, avvisare il proprio rivenditore e conservare tutto il materiale di spedizione poiché il rivenditore potrebbe richiedere la spedizione di ritorno.

Avvisi sulla sicurezza

Tannoy non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni causati dall'installazione impropria di questi altoparlanti.

FR

DE

PT

IT

NL

Invoering

Dank u voor de aanschaf van deze Tannoy Dual Concentric In-Wall Luidspreker voor installatietoepassingen. Tannoy-luidsprekersystemen zijn luidsprekersystemen van monitorkwaliteit die zijn gebaseerd op de expertise van het bedrijf in de productie van hoogwaardige kastluidsprekers en studiomonitors. Exclusieve aandrijffunitontwerpen en brede bandbreedte technologie zorgen ervoor dat deze luidsprekers de prestaties leveren die essentieel zijn voor toepassingen zoals gedistribueerde audio-installaties in meerdere kamers, thuistheatersystemen en discrete audiosystemen, evenals in de vele andere toepassingen waar ruimte op een hoog niveau is. premium maar ultieme geluidskwaliteit staat nog steeds voorop. De luidsprekerconstructie is gebaseerd op een stijve gegoten ABS-plaat met uitstekende structurele integriteit; dit, in combinatie met het veilige polycarbonaat klemmontagesysteem (patent aangevraagd voor: 0316892.9), zorgt voor een prestatieverhogende stijve akoestische koppeling met het muuropervlak en een immens stabiel platform voor de chauffeurs om optimale prestaties te leveren. Het geperforeerde metalen rooster en het lage montageframe passen bij elke decoratiestijl en kunnen worden geveerd om naadloos op te gaan in de huiselijke omgeving. Het resultaat is een systeem dat audiofiel kwaliteitsgeluid biedt met minimale invasie van de leefruimte.

Uitpakken

Elk Tannoy-product wordt voor verzending zorgvuldig geïnspecteerd. Controleer uw product na het uitpakken om er zeker van te zijn dat er tijdens het transport geen schade is opgetreden. In het onwaarschijnlijke geval van schade dient u uw dealer op de hoogte te brengen en al het verzendmateriaal te bewaren, aangezien uw dealer mogelijk een retourzending nodig heeft.

Veiligheidsmededelingen

Tannoy kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor enige schade veroorzaakt door de onjuiste installatie van deze luidsprekers.

SE

Introduktion

Tack för att du köpte den här Tannoy Dual Concentric In-Wall-högtalaren för installationsapplikationer. Tannoy-högtalarsystem är högtalarsystem av bildskärmskvalitet baserat på företagets expertis inom tillverkning av högkvalitativa högtalare och studiomonitorer av högsta kvalitet. Exklusiva drivenhetsdesigner och bred bandbreddsteknik säkerställer att dessa högtalare levererar den prestanda som är nödvändig för applikationer som distribuerade ljudinstallationer i flera rum, hemmabiosystem och diskreta ljudsystem, liksom i många andra applikationer där utrymmet är premium men ultimat ljudkvalitet är fortfarande av största vikt. Högtalarkonstruktionen är baserad kring en styv gjuten ABS-baffel med utmärkt strukturell integritet; i kombination med det säkra monteringsystemet för polykarbonatklämma (patentansökan: 0316892.9) säkerställer en prestandaförbättring av en styv akustisk koppling med väggytan och en oerhört stabil plattform för förarna att leverera optimal prestanda. Som komplement till alla inredningsstil kan det perforerade metallgallret och monteringsramen med låg profil målas för att smälta in sömlöst med den inhemska miljön. Resultatet är ett system som erbjuder ljudkvalitetsljud med minimal invasion av bostadsutrymmet.

Uppackning

Varje Tannoy-produkt inspekteras noggrant före leverans. Efter uppackning, kontrollera din produkt för att säkerställa att inga skador har uppstått under transporten. Vänligen meddela din återförsäljare och förvara allt fraktmateriäl i den osannolika skada som din återförsäljare kan behöva returnera.

Säkerhetsanvisningar

Tannoy ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig installation av dessa högtalare.

PL

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup tego podwójnego koncentrycznego głośnika ściennego Tannoy do zastosowań instalacyjnych. Systemy głośnikowe Tannoy to systemy głośników o jakości monitorów, oparte na doświadczeniu firmy w produkcji najwyższej jakości głośników w obudowach i monitorów studyjnych. Ekskluzywne projekty jednostek napędowych i technologia szerokiego pasma zapewniają, że te głośniki zapewniają wydajność, która jest niezbędna w zastosowaniach, takich jak rozproszone instalacje audio w wielu pomieszczeniach, systemy kina domowego i dyskretne systemy audio, a także w wielu innych zastosowaniach, w których przestrzeń jest ograniczona. premium, ale najwyższa jakość dźwięku jest nadal najważniejsza. Konstrukcja głośnika oparta jest na sztywnej, formowanej przegrodzie ABS o doskonałej integralności strukturalnej; To, w połączeniu z bezpiecznym systemem mocowania zacisków z poliwęglanu (zgłoszony patent: 0316892.9), zapewnia poprawiające wydajność sztywne połączenie akustyczne z powierzchnią ściany oraz niezwykle stabilną platformę dla przetworników, aby zapewnić optymalną wydajność. Uzupełniając każdy styl wystroju, perforowaną metalową kratkę i niskoprofilową ramę montażową można pomalować, aby bezproblemowo wtopić się w domowe otoczenie. Rezultatem jest system oferujący audiofilską jakość dźwięku przy minimalnej ingerencji w przestrzeń życiową.

Rozpakowanie

Każdy produkt Tannoy jest dokładnie sprawdzany przed wysyłką. Po rozpakowaniu sprawdź produkt, aby upewnić się, że nie został uszkodzony podczas transportu. W mało prawdopodobnym przypadku uszkodzenia należy powiadomić sprzedawcę i zachować wszystkie materiały transportowe, ponieważ może on zażądać zwrotu.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Firma Tannoy nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłową instalacją tych głośników.

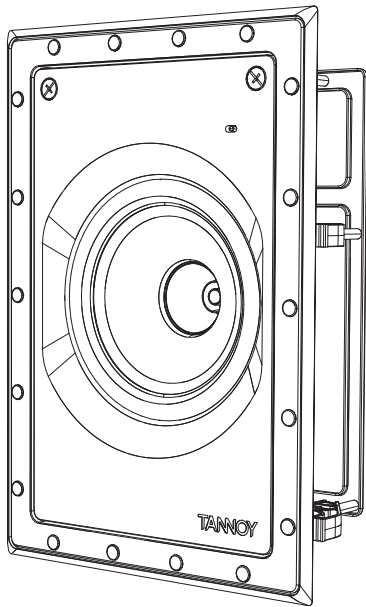
NL

SE

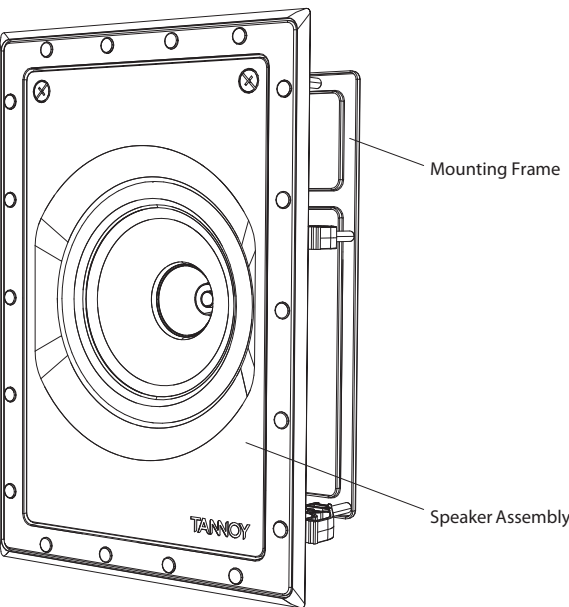
PL

Product Feature Identification

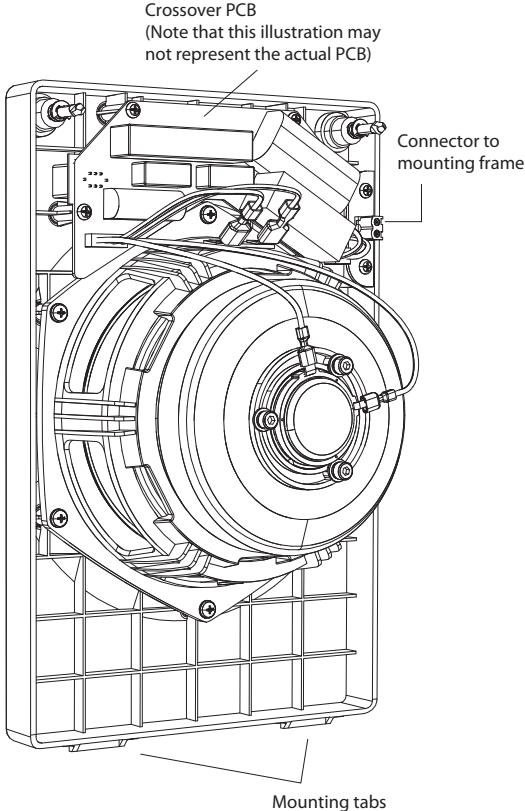
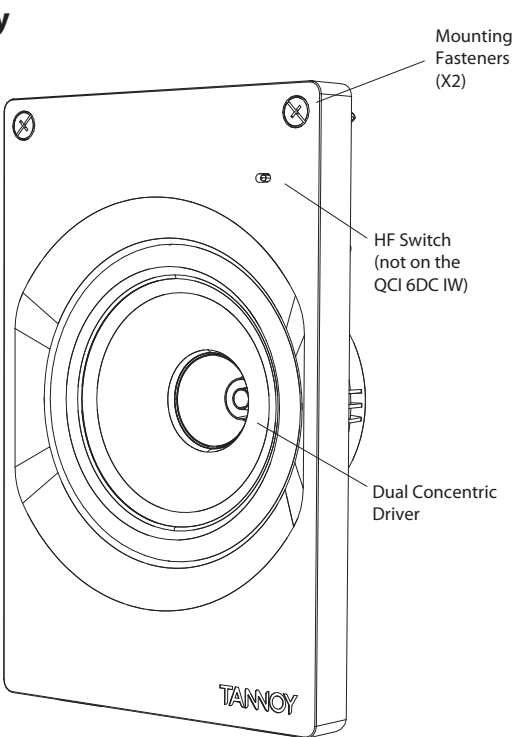
PCI 6DC IW



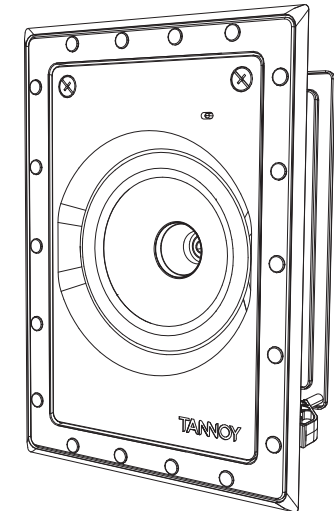
QCI 6DC IW



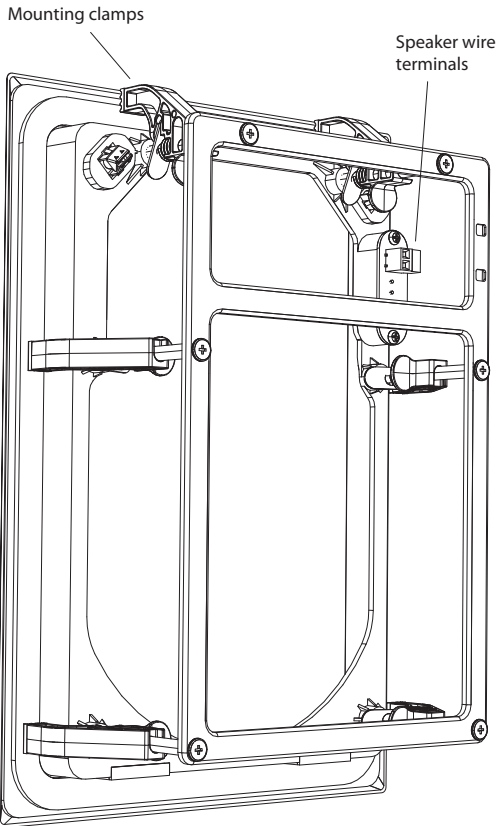
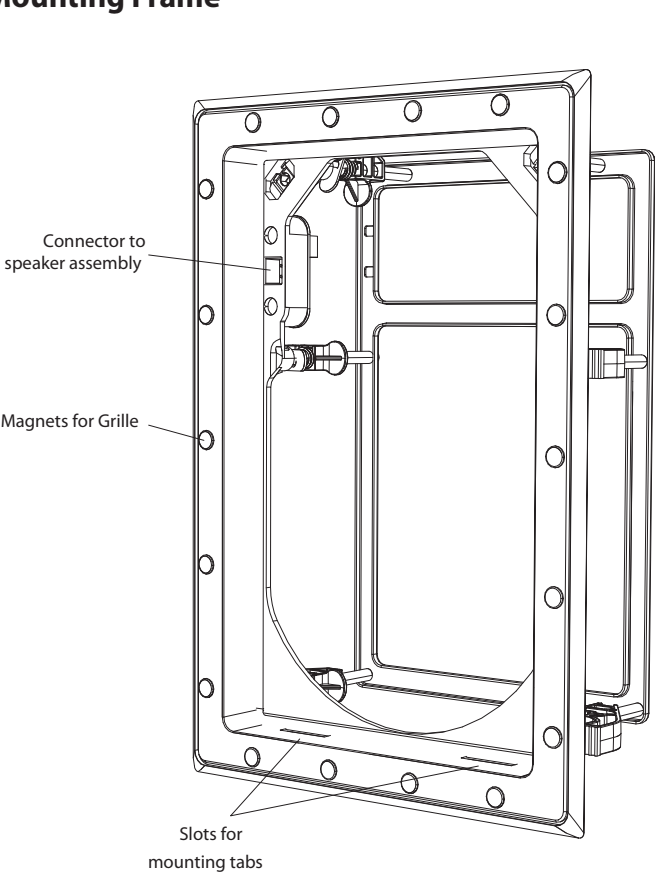
Speaker Assembly



PCI 5DC IW



Mounting Frame



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

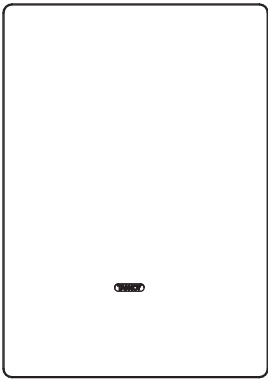
SE

PL

Product Feature Identification

Grilles

PCI 5DC IW

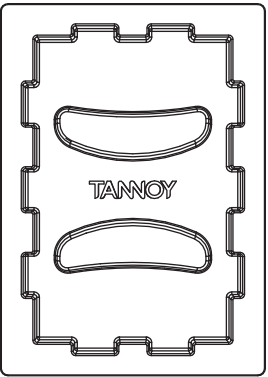


PCI 6DC IW and QCI 6DC IW

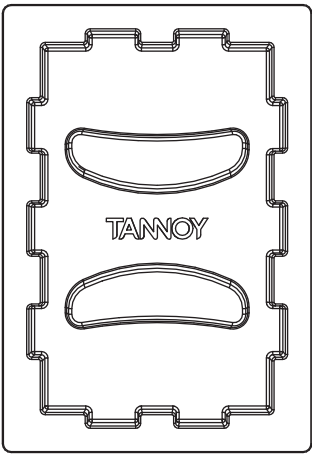


Paint Masks

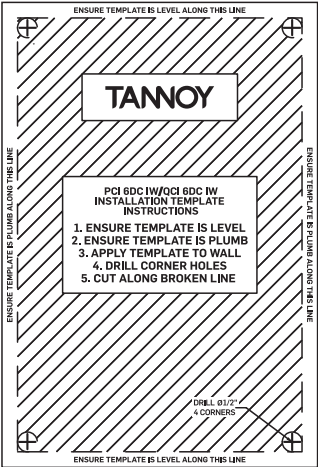
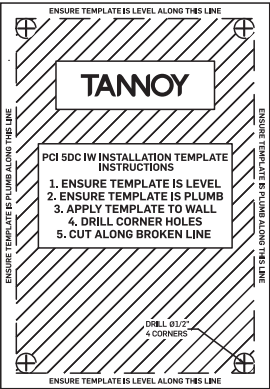
PCI 5DC IW



PCI 6DC IW and QCI 6DC IW



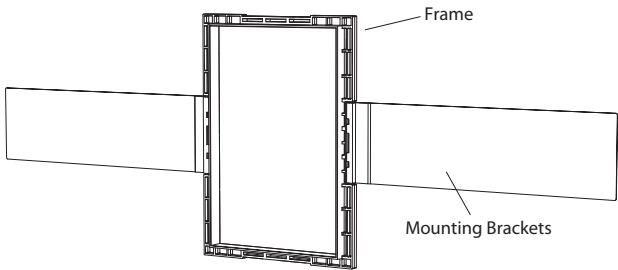
Cutout Templates



Optional PMK Pre-Mount Kit

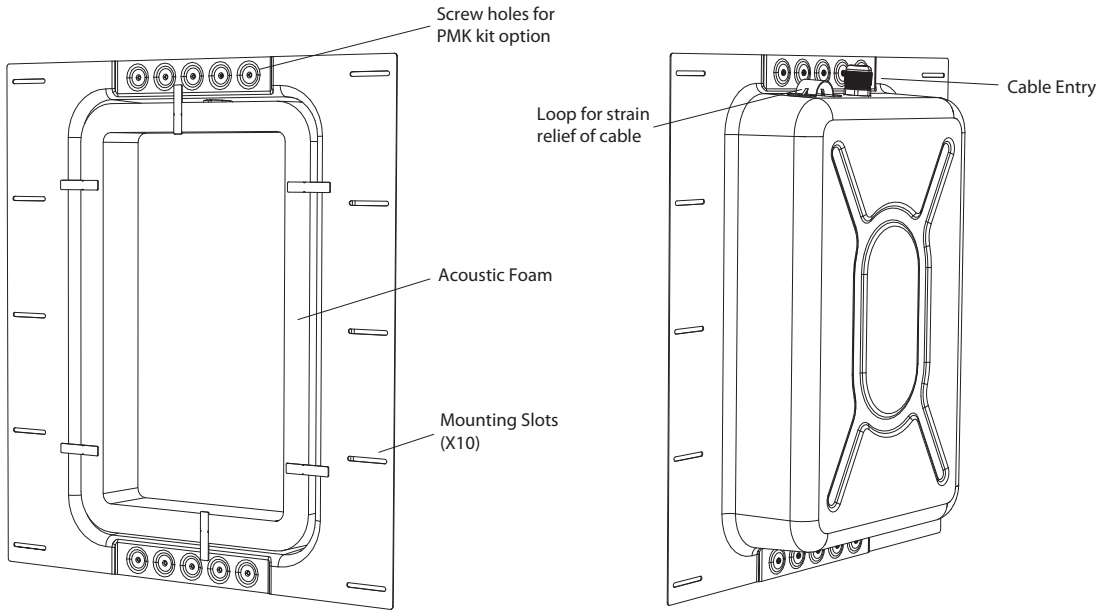
PCI 5DC IW uses the PMK 5 IW

PCI 6DC IW and QCI 6DC IW uses the PMK 6 IW (shown below)



Optional Back can

for PCI 5DC IW, PCI 6DC IW, and QCI 6DC IW



Installation Guide

PCI 5DC IW, PCI 6DC IW, and QCI 6DC IW Installation

WARNING: This procedure requires the use of an assistant, and the use of personal protection equipment, such as safety glasses and gloves.

WARNING: To avoid potential damage to your loudspeaker, ensure that the power amplifier is switched OFF prior to connecting or disconnecting any cables.

WARNING: Make sure that there are no power lines, other cables, or plumbing such as water, sewer, gas lines in the chosen location.

The Back can IW is an optional back can for the PCI 5DC IW, PCI 6DC IW, and the QCI 6DC IW In-Wall loudspeakers. The PMK pre-mount kits are also optional, and they can be used with or without the Back can IW. Installation details are shown in the quick start guide that comes with these items.

The procedure below describes the installation of the PCI 6DC IW into a typical 2" x 4" stud wall with 16" centers, with drywall/plasterboard already installed.

The details are the same for the PCI 5DC IW and the QCI 6DC IW In-Wall loudspeakers.

Cutout Templates

The PCI 5DC IW, PCI 6DC IW and QCI 6DC IW loudspeakers are provided with paper cutout templates as a guide to cutting the drywall.

Procedure

Follow the procedure steps below in the order in which they are presented. Read all the instructions before starting.

1. Locate a suitable mounting position for the loudspeaker, using a stud-finder.
WARNING: Make sure that there are no power lines, other cables, or plumbing such as water, sewer, gas lines in the chosen cutout location. Also make sure that the location is far enough from the wall studs so that all the clamping mechanisms can operate without interference.
2. Use the supplied cutout templates (Fig. 1) in the desired location and carefully cut out a hole in the drywall using a suitable handtool. Remove any dust and debris from the hole (Fig. 2).
3. Run speaker wire to this location (Fig. 3). Leave enough slack to make the connections when that time comes. Tie down the speaker cable to prevent it moving and rattling in operation. Make sure that the speaker cable does not come into contact with nails or screws that might damage the electrical insulation.

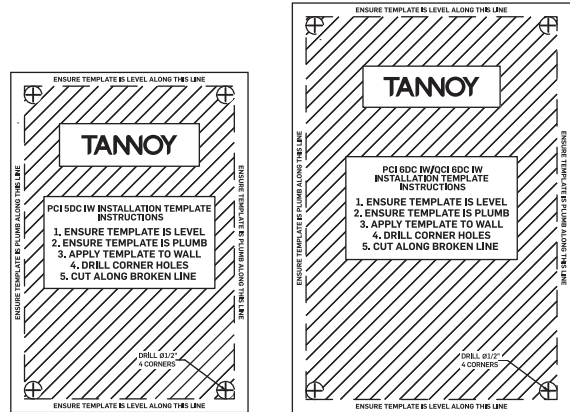


Fig. 1. Cutout Templates

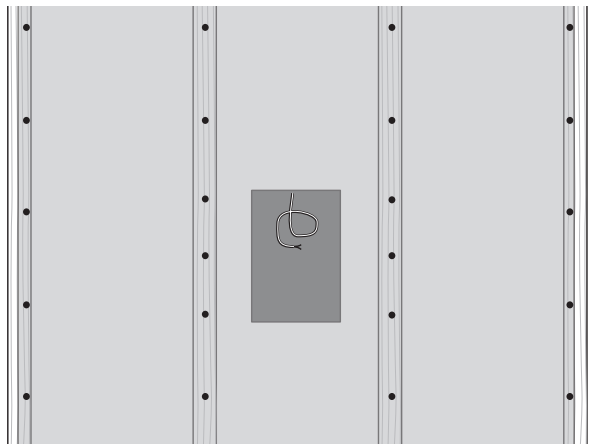


Fig. 2. Drywall Cutout centered between Wall Studs



Fig. 3. Drywall Cutout with Speaker Cable

Installing the Frame into the Wall

With the drywall aperture cut, and the speaker wiring run to this location, as shown in the previous pages, the loudspeaker frame can now be installed.

The following illustrations show the PCI 6DC IW, but the details are the same for the PCI 5DC IW and the QCI 6DC IW loudspeakers.

1. The loudspeaker baffle assembly is shipped inside the frame, and it should be removed as follows: Undo the two screws less than half a turn and then tilt the assembly out of the frame (Fig. 4). Store it in a safe dry place until it is ready to be installed.

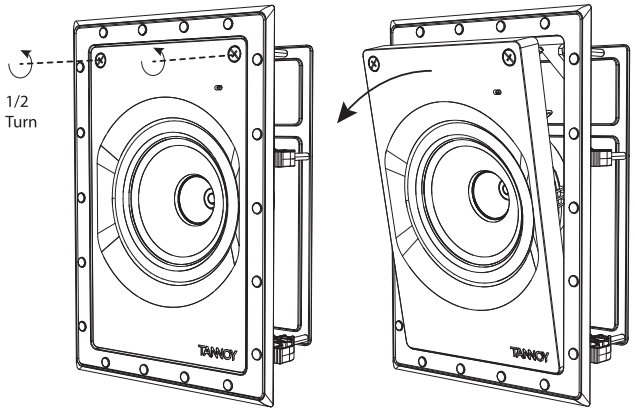


Fig. 4. Removing the Loudspeaker Assembly from the Frame

2. Adjust all of the mounting clamps of the frame so they are in the stowed position (Fig. 5 and 6). They are adjusted by pulling on the spring-loaded metal tab, and then moving the clamps along their mounting posts and rotating them to the side. This will allow the frame to fit into the drywall aperture.

Note: The PCI 5DC IW frame has four mounting clamps, and the PCI 6DC IW and QCI 6DC IW have six as shown.

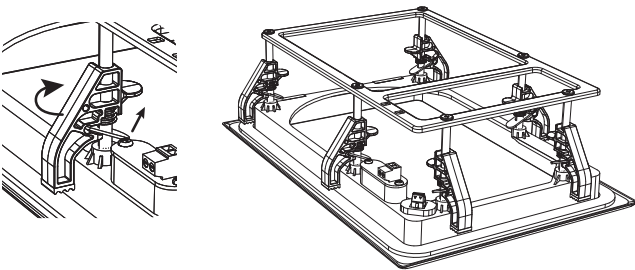


Fig. 5. Adjusting the Mounting Clamps

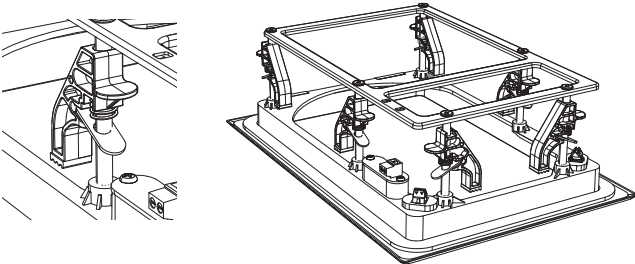


Fig. 6. Mounting Clamps moved to the Stowed Position

Wiring the Frame

WARNING: To avoid potential damage to your loudspeaker, ensure that the amplifier is switched OFF prior to connecting or disconnecting any cables.

WARNING: Before switching the amplifier ON, double check that all connections are secure and that the polarity is correct.

(Note that the speaker wire connections are made to the screw terminals of the frame.)

We recommend the use of insulated speaker wiring of between 12 and 18 AWG.

1. Carefully pull out the speaker cables and strip off approximately 8 mm (1/4") of the outer protective layer from each conductor.
2. Locate the screw-terminal connector on the back of the frame (Fig. 7). The polarity of the connections is marked as shown in the illustration.
3. With the help of an assistant, hold the frame close to the wall aperture.
4. The positive wire from your amplifier should connect to the positive terminal. The negative wire from your amplifier should connect to negative terminal. Tighten the screw terminals to secure the wires.
5. Make sure that the speaker cable is secured to the frame, so it will not move and touch the speaker cone when it is installed.

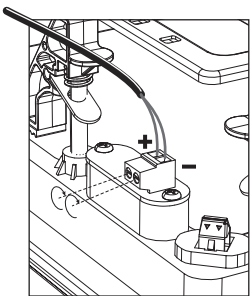


Fig. 7. Connecting Speaker Wires to the Frame

Installation

With the speaker wiring connected to the frame, and the mounting clamps stowed, the frame can now be installed into the wall.

1. Carefully press the frame into the wall aperture, making sure not to trap or pinch the speaker wiring (Fig. 8).
2. Reach inside the frame, and rotate the mounting clamps to the "Clamping" position, where they can exert a clamping force to the rear of the aperture (Fig. 9 and 10). Press the frame in and tighten each clamp, so the frame is secured in position (Fig. 11).
3. Check that the speaker wires are secured to the frame or inside the wall aperture, so they do not rattle in operation or touch the speaker cone.

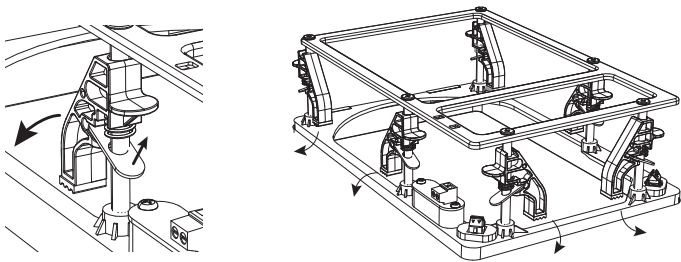


Fig. 9. Adjusting the Mounting Clamps from the Stowed Position

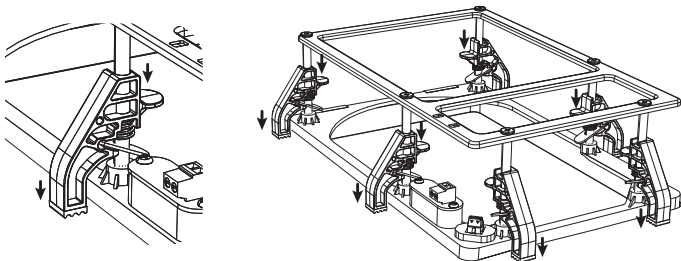


Fig. 10. Mounting Clamps moved to the Clamping Position

Painting

1. A paint mask is supplied to protect the loudspeaker frame from paint, dust, and debris. It allows you to paint and finish the wall after the installation of the frame.
2. Press the paint mask into the frame, where it will be kept in place by magnets (Fig. 12). This is left in place while the wall and frame surround is painted, and until the loudspeaker is ready to be installed.
3. It is strongly recommended that the metal perforated grille of the loudspeaker is sprayed, as this will avoid clogging of the holes. If painting with a brush is the only option, then several thin coats of paint will provide a superior finish to that achieved by one applied too thickly.

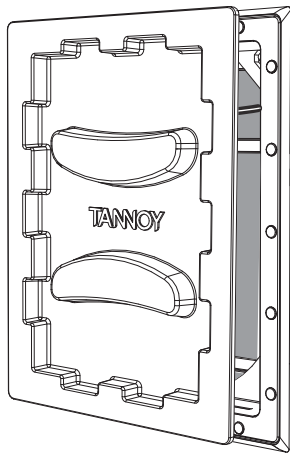


Fig. 12. Adding the Paint Mask to the Frame

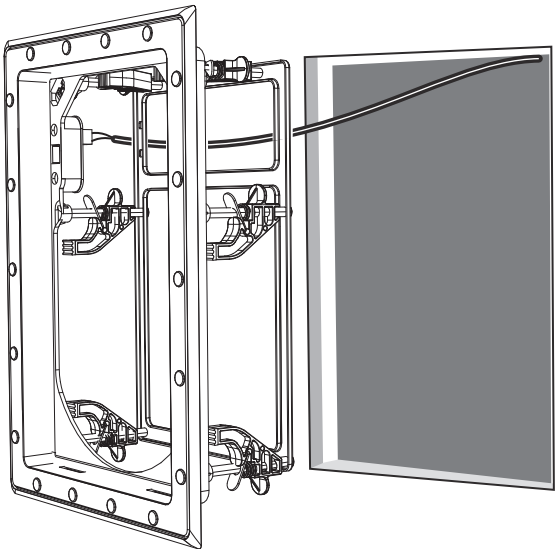


Fig. 8. Installing the Frame into the Wall

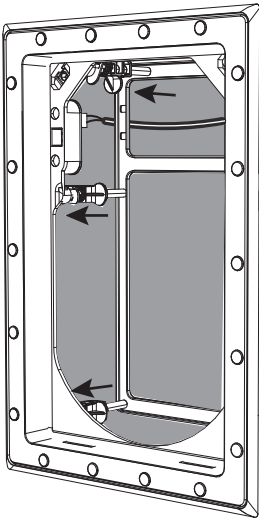


Fig. 11. Frame securely clamped to the Wall

Installing the Loudspeaker Assembly

1. When the wall and frame have been painted, remove the paint mask from the frame. Keep it in a safe place in case you need it again for repainting.
2. Hold the loudspeaker assembly at an angle and fit the two protruding tabs on its bottom edge, into the two corresponding slots in the frame (Fig. 13).
3. Tilt the loudspeaker assembly up and press the two fasteners inwards until they click into position, securing it into the frame.
4. The loudspeaker is automatically connected to the speaker wiring when it is installed into the frame.
5. Removal of the loudspeaker assembly is done by turning the two fasteners less than half a turn, then tilting the assembly out of the frame, and disconnecting the wiring.

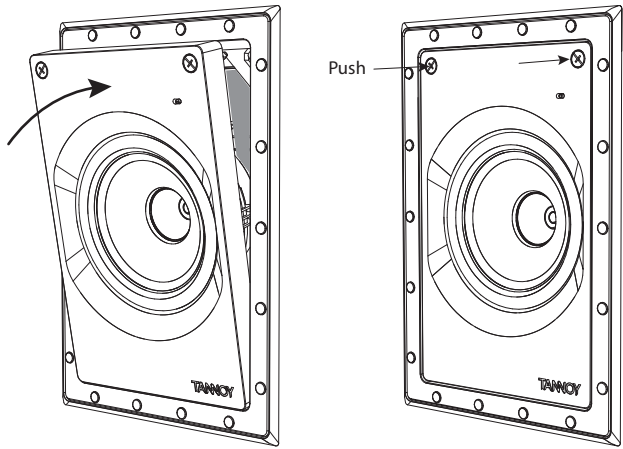


Fig. 13. Installing the Loudspeaker Assembly into the Frame

System Testing

1. Switch on the amplifier with the volume control at its lowest setting. Select a suitable signal source and slowly turn up the volume to a low level. Check that the loudspeaker is working correctly and is in phase - if not, switch off the amplifier and recheck the connections.
2. The HF switch has three positions, with 0 dB being flat. Adjust as necessary to suit the room position and acoustic conditions (Fig. 14). (Not available on QCI 6DC IW).
3. Listen carefully to ensure that there are no buzzes or rattles caused by debris or cables during installation.

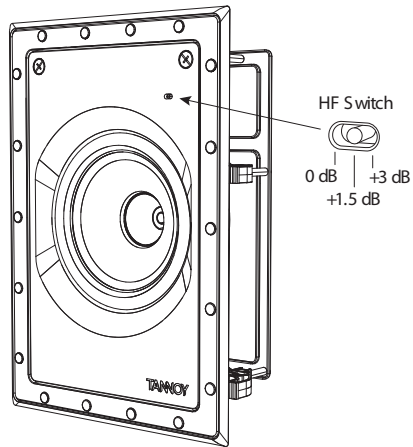


Fig. 14. HF Switch Positions

Grille Installation

1. Press the grille into the frame, where it will be held in place by magnets (Fig. 15).
2. To remove the grille, loop an opened paper clip or similar length of firm wire, through two holes near a corner and pull gently. The grille is intended to be a tight fit, so insert the wire at each corner in turn, pulling carefully to avoid distortion of the mesh.

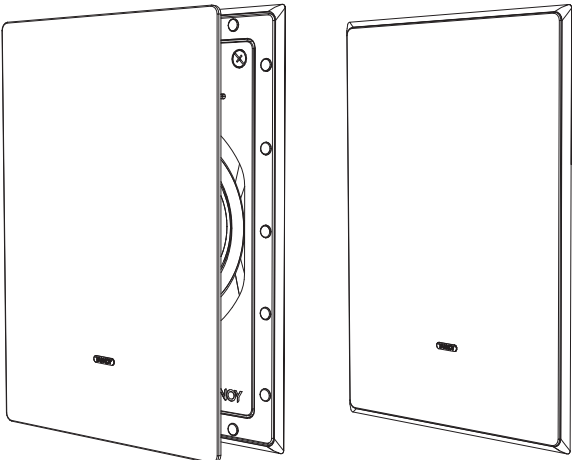


Fig. 15. Installing the Grille

Guía de instalación

Instalación de PCI 5DC IW, PCI 6DC IW y QCI 6DC IW

ADVERTENCIA: Este procedimiento requiere el uso de un asistente y el uso de equipo de protección personal, como gafas y guantes de seguridad.

ADVERTENCIA: Para evitar daños potenciales a su altavoz, asegúrese de que el amplificador de potencia esté apagado antes de conectar o desconectar cualquier cable.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya líneas eléctricas, otros cables o tuberías como agua, alcantarillado o líneas de gas en la ubicación elegida.

La lata trasera IW es una lata trasera opcional para los altavoces de pared PCI 5DC IW, PCI 6DC IW y QCI 6DC IW. Los kits de premontaje PMK también son opcionales y se pueden utilizar con o sin el IW Back can. Los detalles de la instalación se muestran en la guía de inicio rápido que viene con estos elementos.

El procedimiento a continuación describe la instalación del PCI 6DC IW en una pared de montantes típica de 2"x 4" con centros de 16", con paneles de yeso / cartón yeso ya instalados.

Los detalles son los mismos para los altavoces de pared PCI 5DC IW y QCI 6DC IW.

Plantillas de recortes

Los altavoces PCI 5DC IW, PCI 6DC IW y QCI 6DC IW se proporcionan con plantillas de recorte de papel como guía para cortar el panel de yeso.

Procedimiento

Siga los pasos del procedimiento a continuación en el orden en que se presentan. Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

1. Busque una posición de montaje adecuada para el altavoz, utilizando un buscador de vigas. **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que no haya líneas eléctricas, otros cables o tuberías como agua, alcantarillado, líneas de gas en la ubicación de corte elegida. También asegúrese de que la ubicación esté lo suficientemente lejos de los montantes de la pared para que todos los mecanismos de sujeción puedan funcionar sin interferencias.
2. Utilice las plantillas de recorte suministradas (Fig. 1) en la ubicación deseada y corte con cuidado un agujero en el panel de yeso con una herramienta manual adecuada. Quite el polvo y la suciedad del orificio (Fig. 2).
3. Tienda el cable del altavoz hasta esta ubicación (Fig. 3). Deje suficiente holgura para hacer las conexiones cuando llegue ese momento. Ate el cable del altavoz para evitar que se mueva y traquetee durante el funcionamiento. Asegúrese de que el cable del altavoz no entre en contacto con clavos o tornillos que puedan dañar el aislamiento eléctrico.

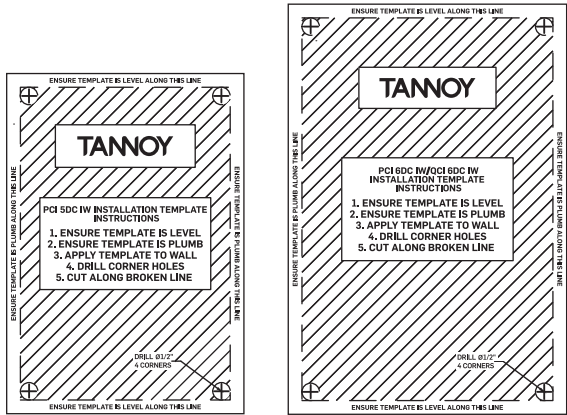


Fig. 1. Cutout Templates

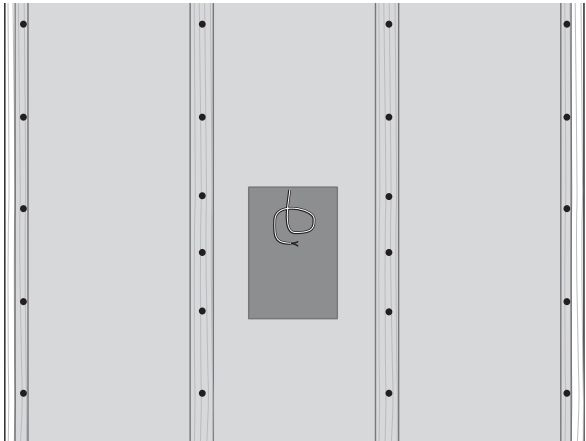


Fig. 2. Drywall Cutout centered between Wall Studs



Fig. 3. Drywall Cutout with Speaker Cable

Instalación del marco en la pared

Con la abertura del panel de yeso cortada y el cableado del altavoz tendido hasta esta ubicación, como se muestra en las páginas anteriores, ahora se puede instalar el marco del altavoz.

Las siguientes ilustraciones muestran el PCI 6DC IW, pero los detalles son los mismos para los altavoces PCI 5DC IW y QCI 6DC IW.

1. El conjunto del deflector del altavoz se envía dentro del marco y debe retirarse de la siguiente manera: Afloje los dos tornillos menos de media vuelta y luego incline el conjunto fuera del marco (Fig. 4). Guárdelo en un lugar seco y seguro hasta que esté listo para ser instalado.

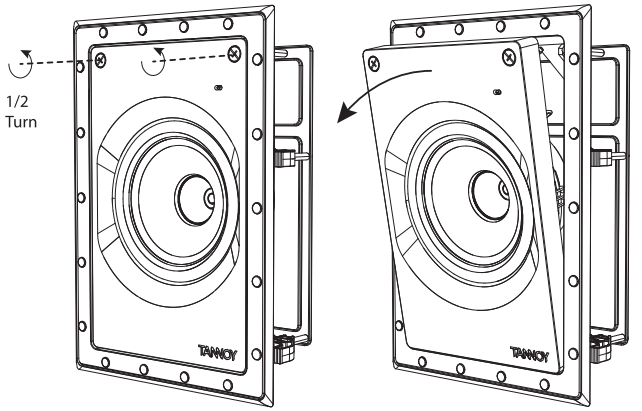


Fig. 4. Removing the Loudspeaker Assembly from the Frame

2. Ajuste todas las abrazaderas de montaje del marco de modo que estén en la posición replegada (Fig. 5 y 6). Se ajustan tirando de la pestaña de metal con resorte y luego moviendo las abrazaderas a lo largo de sus postes de montaje y girándolas hacia un lado. Esto permitirá que el marco encaje en la abertura del panel de yeso.

Nota: El marco PCI 5DC IW tiene cuatro abrazaderas de montaje, y el PCI 6DC IW y QCI 6DC IW tienen seis como se muestra.

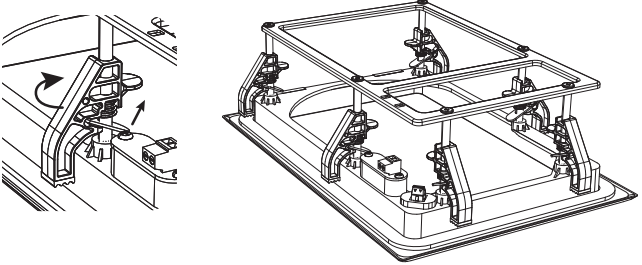


Fig. 5. Adjusting the Mounting Clamps

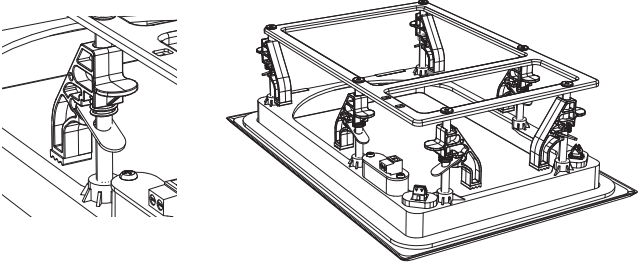


Fig. 6. Mounting Clamps moved to the Stowed Position

Cableado del marco

ADVERTENCIA: Para evitar daños potenciales a su altavoz, asegúrese de que el amplificador esté apagado antes de conectar o desconectar cualquier cable.

ADVERTENCIA: Antes de encender el amplificador, verifique que todas las conexiones estén seguras y que la polaridad sea la correcta.

(Tenga en cuenta que las conexiones de los cables de los altavoces se realizan en los terminales de tornillo del marco).

Recomendamos el uso de cableado de altavoz aislado de entre 12 y 18 AWG.

1. Extraiga con cuidado los cables de los altavoces y quite aproximadamente 8 mm (1/4") de la capa protectora exterior de cada conductor.
2. Localice el conector de terminal de tornillo en la parte posterior del marco (Fig. 7). La polaridad de las conexiones está marcada como se muestra en la ilustración.
3. Con la ayuda de un asistente, sostenga el marco cerca de la abertura de la pared.
4. El cable positivo de su amplificador debe conectarse al terminal positivo. El cable negativo de su amplificador debe conectarse al terminal negativo. Apriete los terminales de tornillo para asegurar los cables.
5. Asegúrese de que el cable del altavoz esté asegurado al marco, para que no se mueva ni toque el cono del altavoz cuando esté instalado.

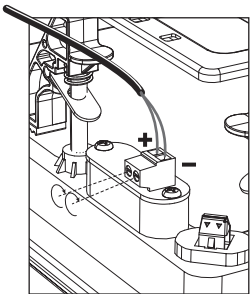


Fig. 7. Connecting Speaker Wires to the Frame

Instalación

Con el cableado del altavoz conectado al marco y las abrazaderas de montaje guardadas, el marco ahora se puede instalar en la pared.

1. Presione con cuidado el marco en la abertura de la pared, asegurándose de no atrapar ni pellizcar el cableado del altavoz (Fig. 8).
2. Alcance el interior del marco y gire las abrazaderas de montaje a la posición "Sujeción", donde pueden ejercer una fuerza de sujeción en la parte trasera de la abertura (Fig. 9 y 10). Presione el marco y apriete cada abrazadera, de modo que el marco quede asegurado en su posición (Fig. 11).
3. Compruebe que los cables de los altavoces estén asegurados al marco o dentro de la abertura de la pared, para que no traqueteen durante el funcionamiento ni toquen el cono del altavoz.

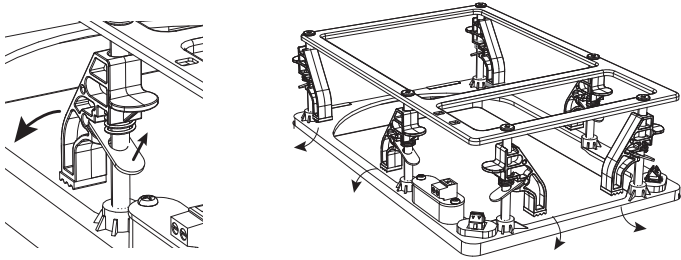


Fig. 9. Adjusting the Mounting Clamps from the Stowed Position

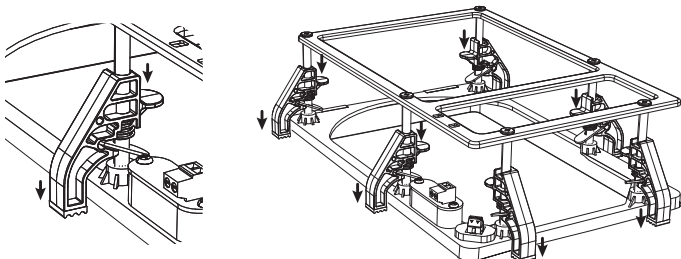


Fig. 10. Mounting Clamps moved to the Clamping Position

Cuadro

1. Se suministra una máscara de pintura para proteger el marco del altavoz de la pintura, el polvo y la suciedad. Le permite pintar y terminar la pared después de la instalación del marco.
2. Presione la máscara de pintura en el marco, donde se mantendrá en su lugar mediante imanes (Fig. 12). Esto se deja en su lugar mientras se pinta la pared y el marco del marco, y hasta que el altavoz esté listo para ser instalado.
3. Se recomienda encarecidamente rociar la rejilla perforada de metal del altavoz, ya que esto evitará la obstrucción de los orificios. Si pintar con un pincel es la única opción, varias capas delgadas de pintura proporcionarán un acabado superior al que se logra con una aplicación demasiado espesa.

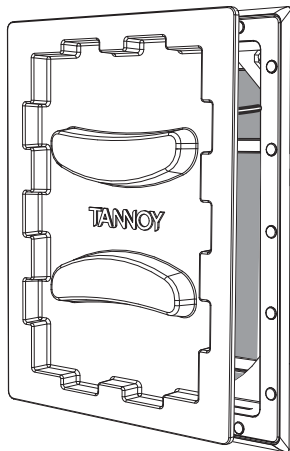


Fig. 12. Adding the Paint Mask to the Frame

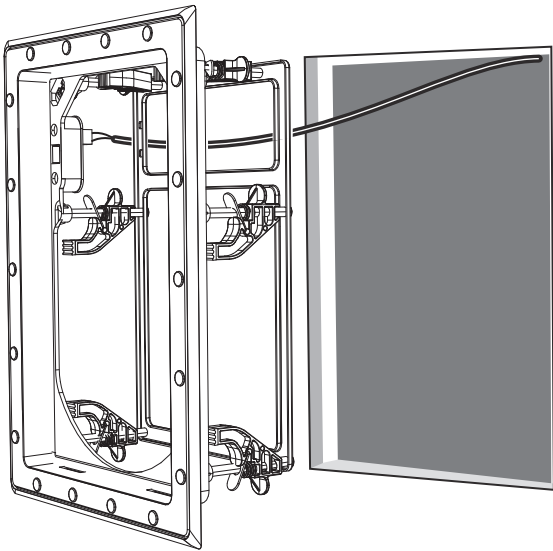


Fig. 8. Installing the Frame into the Wall

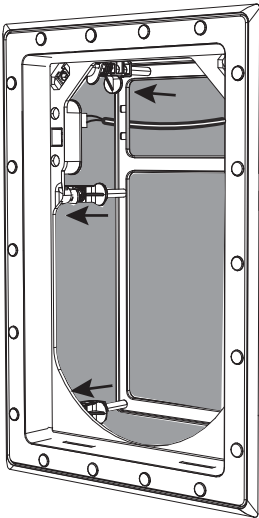


Fig. 11. Frame securely clamped to the Wall

Instalación del conjunto de altavoz

1. Cuando se hayan pintado la pared y el marco, retire la máscara de pintura del marco. Guárdelo en un lugar seguro en caso de que lo necesite nuevamente para repintarlo.
2. Sostenga el conjunto del altavoz en ángulo y coloque las dos pestañas que sobresalen en su borde inferior, en las dos ranuras correspondientes en el marco (Fig. 13).
3. Incline el conjunto del altavoz hacia arriba y presione los dos sujetadores hacia adentro hasta que encajen en su posición, asegurándolo en el marco.
4. El altavoz se conecta automáticamente al cableado del altavoz cuando se instala en el marco.
5. La extracción del conjunto del altavoz se realiza girando los dos sujetadores menos de media vuelta, luego inclinando el conjunto fuera del marco y desconectando el cableado.

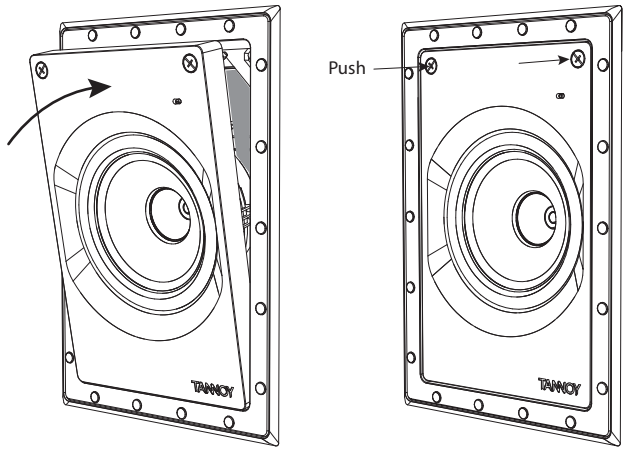


Fig. 13. Installing the Loudspeaker Assembly into the Frame

Prueba del sistema

1. Encienda el amplificador con el control de volumen en su nivel más bajo. Seleccione una fuente de señal adecuada y suba lentamente el volumen a un nivel bajo. Compruebe que el altavoz funciona correctamente y está en fase; de lo contrario, apague el amplificador y vuelva a comprobar las conexiones.
2. El conmutador HF tiene tres posiciones, siendo 0 dB plano. Ajuste según sea necesario para adaptarse a la posición de la habitación y las condiciones acústicas (Fig. 14). (No disponible en QCI 6DC IW).
3. Escuche con atención para asegurarse de que no haya zumbidos o traqueteos causados por escombros o cables durante la instalación.

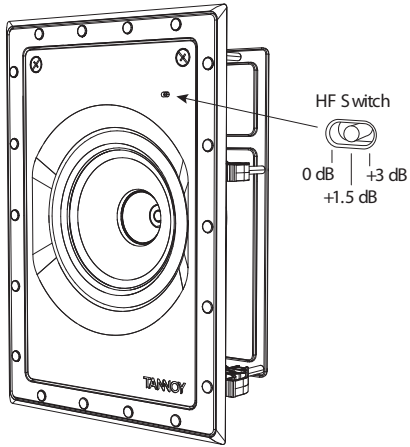


Fig. 14. HF Switch Positions

Instalación de rejilla

1. Presione la rejilla en el marco, donde se mantendrá en su lugar mediante imanes (Fig. 15).
2. Para quitar la rejilla, pase un clip de papel abierto o una longitud similar de alambre firme a través de dos orificios cerca de una esquina y tire suavemente. La rejilla está diseñada para ajustarse bien, así que inserte el cable en cada esquina por turno, tirando con cuidado para evitar la distorsión de la malla.

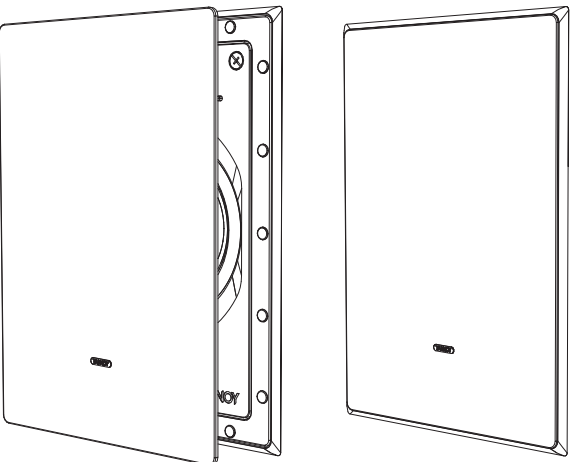


Fig. 15. Installing the Grille

Guide d'installation

Installation de PCI 5DC IW, PCI 6DC IW et QCI 6DC IW

AVERTISSEMENT: Cette procédure nécessite l'utilisation d'un assistant et l'utilisation d'équipements de protection individuelle, tels que des lunettes de sécurité et des gants.

AVERTISSEMENT: pour éviter d'endommager votre enceinte, assurez-vous que l'amplificateur de puissance est éteint avant de connecter ou de déconnecter des câbles.

AVERTISSEMENT: assurez-vous qu'il n'y a pas de lignes électriques, d'autres câbles ou de plomberie tels que l'eau, les égouts, les conduites de gaz à l'emplacement choisi.

Le Back can IW est un back can en option pour les enceintes encastrables PCI 5DC IW, PCI 6DC IW et QCI 6DC IW. Les kits de pré-montage PMK sont également en option et peuvent être utilisés avec ou sans le Back can IW. Les détails de l'installation sont indiqués dans le guide de démarrage rapide fourni avec ces éléments.

La procédure ci-dessous décrit l'installation du PCI 6DC IW dans un mur à colombages typique de 2"x 4" avec des centres de 16", avec des cloisons sèches / plaques de plâtre déjà installées.

Les détails sont les mêmes pour les enceintes encastrables PCI 5DC IW et QCI 6DC IW.

Modèles de découpe

Les haut-parleurs PCI 5DC IW, PCI 6DC IW et QCI 6DC IW sont fournis avec des gabarits de découpe de papier comme guide pour la découpe de la cloison sèche.

Procédure

Suivez les étapes de la procédure ci-dessous dans l'ordre dans lequel elles sont présentées. Lisez toutes les instructions avant de commencer.

1. Localisez une position de montage appropriée pour l'enceinte à l'aide d'un détecteur de montants. **AVERTISSEMENT:** assurez-vous qu'il n'y a pas de lignes électriques, d'autres câbles ou de plomberie comme l'eau, les égouts, les conduites de gaz à l'emplacement de coupe choisi. Assurez-vous également que l'emplacement est suffisamment éloigné des montants muraux pour que tous les mécanismes de serrage puissent fonctionner sans interférence.
2. Utilisez les gabarits de découpe fournis (Fig. 1) à l'emplacement souhaité et découpez soigneusement un trou dans la cloison sèche à l'aide d'un outil manuel approprié. Retirez la poussière et les débris du trou (Fig. 2)..
3. Faites passer le fil du haut-parleur jusqu'à cet emplacement (Fig. 3). Laissez suffisamment de jeu pour établir les connexions le moment venu. Attachez le câble du haut-parleur pour l'empêcher de bouger et de cliqueter en cours de fonctionnement. Assurez-vous que le câble d'enceinte n'entre pas en contact avec des clous ou des vis qui pourraient endommager l'isolation électrique.

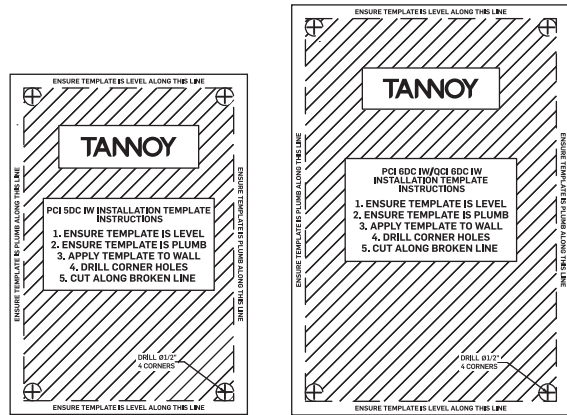


Fig. 1. Cutout Templates

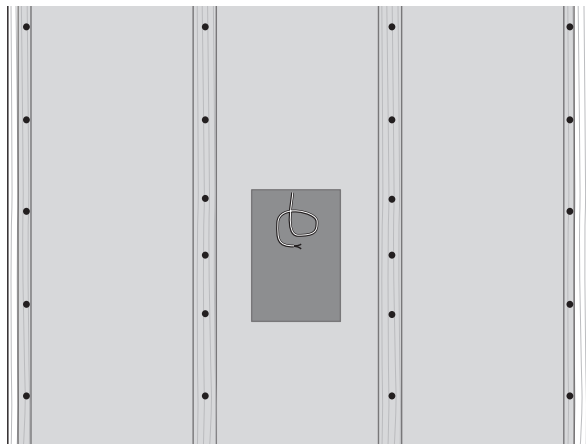


Fig. 2. Drywall Cutout centered between Wall Studs

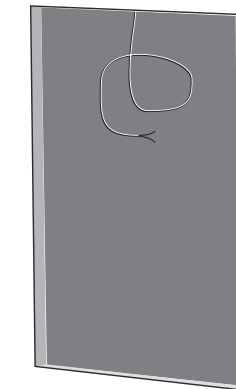


Fig. 3. Drywall Cutout with Speaker Cable

Installation du cadre dans le mur

Avec l'ouverture de la cloison sèche coupée et le câblage du haut-parleur allant à cet emplacement, comme indiqué dans les pages précédentes, le cadre du haut-parleur peut maintenant être installé.

Les illustrations suivantes montrent le PCI 6DC IW, mais les détails sont les mêmes pour les haut-parleurs PCI 5DC IW et QCI 6DC IW.

1. L'ensemble déflecteur de haut-parleur est expédié à l'intérieur du cadre et doit être retiré comme suit: Desserrez les deux vis de moins d'un demi-tour, puis inclinez l'ensemble hors du cadre (Fig. 4). Conservez-le dans un endroit sec et sûr jusqu'à ce qu'il soit prêt à être installé.

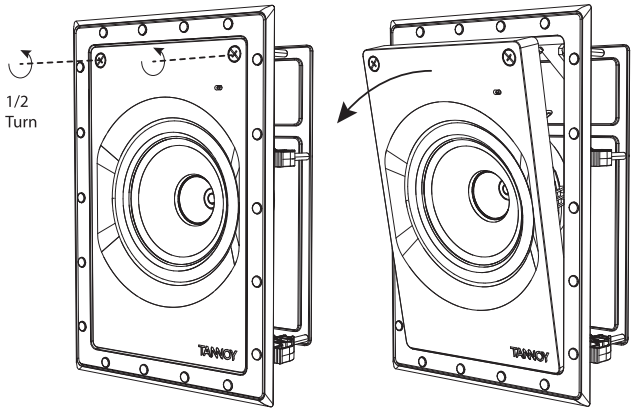


Fig. 4. Removing the Loudspeaker Assembly from the Frame

2. Ajustez toutes les pinces de montage du cadre afin qu'elles soient en position repliée (Fig. 5 et 6). Ils sont ajustés en tirant sur la languette métallique à ressort, puis en déplaçant les pinces le long de leurs montants de montage et en les faisant tourner sur le côté. Cela permettra au cadre de s'insérer dans l'ouverture de la cloison sèche.

Remarque: Le châssis PCI 5DC IW possède quatre pinces de montage et les PCI 6DC IW et QCI 6DC IW en ont six, comme illustré.

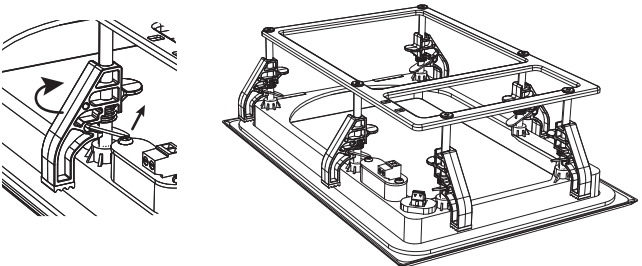


Fig. 5. Adjusting the Mounting Clamps

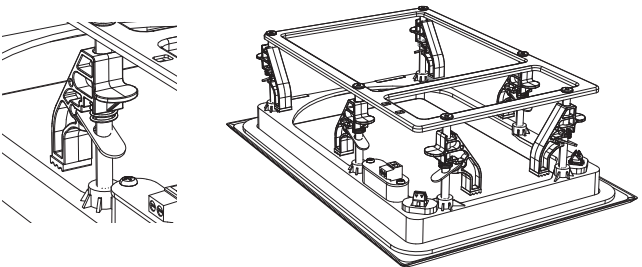


Fig. 6. Mounting Clamps moved to the Stowed Position

Câblage du cadre

AVERTISSEMENT: pour éviter d'endommager votre enceinte, assurez-vous que l'amplificateur est éteint avant de connecter ou de déconnecter des câbles.

AVERTISSEMENT: avant d'allumer l'amplificateur, vérifiez à nouveau que toutes les connexions sont sécurisées et que la polarité est correcte.

(Notez que les connexions des câbles d'enceinte sont effectuées aux bornes à vis du cadre.)

Nous recommandons l'utilisation d'un câblage d'enceinte isolé de 12 à 18 AWG.

1. Retirez avec précaution les câbles d'enceinte et dénudez environ 8 mm (1/4") de la couche de protection extérieure de chaque conducteur.
2. Localisez le connecteur de borne à vis à l'arrière du cadre (Fig. 7). La polarité des connexions est indiquée comme indiqué sur l'illustration.
3. Avec l'aide d'un assistant, tenez le cadre près de l'ouverture murale.
4. Le fil positif de votre amplificateur doit se connecter à la borne positive. Le fil négatif de votre amplificateur doit se connecter à la borne négative. Serrez les bornes à vis pour fixer les fils.
5. Assurez-vous que le câble du haut-parleur est fixé au cadre, afin qu'il ne bouge pas et ne touche pas le cône du haut-parleur lorsqu'il est installé.

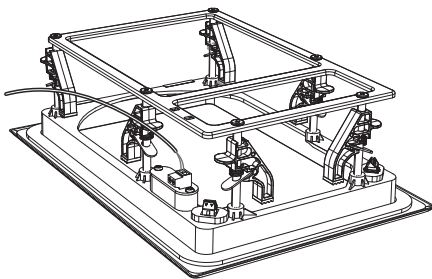
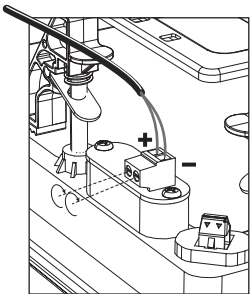


Fig. 7. Connecting Speaker Wires to the Frame

Installation

Avec le câblage du haut-parleur connecté au cadre et les pinces de montage rangées, le cadre peut maintenant être installé dans le mur.

1. Appuyez avec précaution sur le cadre dans l'ouverture murale, en veillant à ne pas coincer ou pincer le câblage des enceintes (Fig. 8).
2. Accédez à l'intérieur du cadre et faites pivoter les pinces de montage en position «Serrage», où elles peuvent exercer une force de serrage à l'arrière de l'ouverture (Fig. 9 et 10). Appuyez sur le cadre et serrez chaque collier, de sorte que le cadre soit bien en place (Fig. 11).
3. Vérifiez que les fils d'enceinte sont fixés au cadre ou à l'intérieur de l'ouverture murale, afin qu'ils ne vibrent pas en fonctionnement ou ne touchent pas le cône d'enceinte.

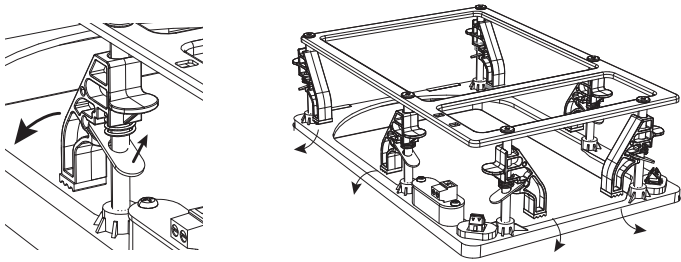


Fig. 9. Adjusting the Mounting Clamps from the Stowed Position

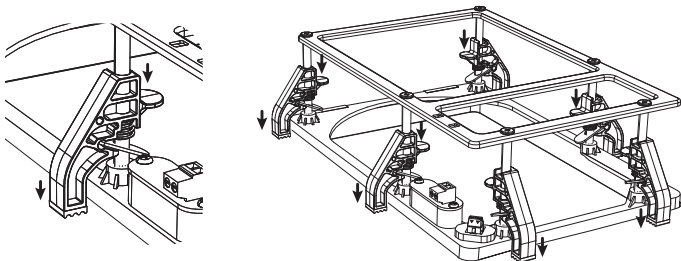


Fig. 10. Mounting Clamps moved to the Clamping Position

Peinture

1. Un masque de peinture est fourni pour protéger le cadre de l'enceinte de la peinture, de la poussière et des débris. Il vous permet de peindre et de finir le mur après l'installation du cadre.
2. Appuyez sur le masque de peinture dans le cadre, où il sera maintenu en place par des aimants (Fig. 12). Ceci est laissé en place pendant que le mur et le cadre du cadre sont peints, et jusqu'à ce que l'enceinte soit prête à être installée.
3. Il est fortement recommandé de vaporiser la grille métallique perforée de l'enceinte, car cela évitera le colmatage des trous. Si la peinture au pinceau est la seule option, plusieurs couches minces de peinture fourniront une finition supérieure à celle obtenue par une application trop épaisse..

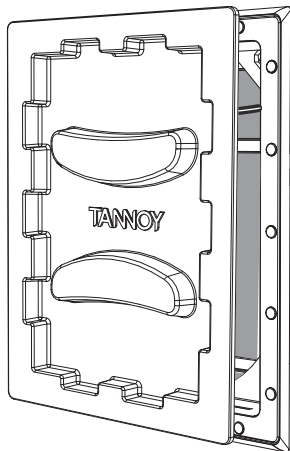


Fig. 12. Adding the Paint Mask to the Frame

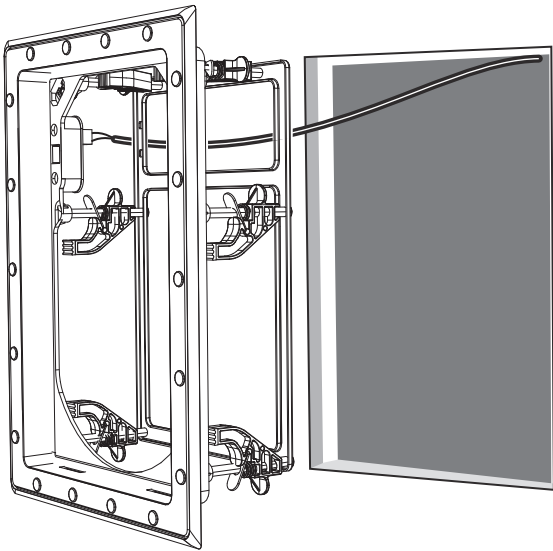


Fig. 8. Installing the Frame into the Wall

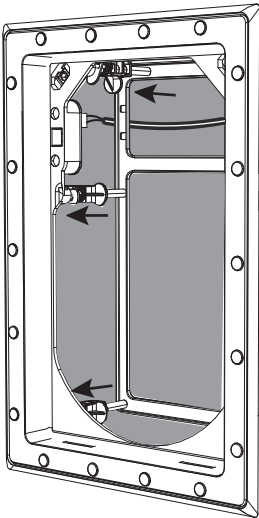


Fig. 11. Frame securely clamped to the Wall

Installation de l'assemblage des haut-parleurs

1. Lorsque le mur et le cadre ont été peints, retirez le masque de peinture du cadre. Conservez-le dans un endroit sûr au cas où vous en auriez à nouveau besoin pour le repeindre.
2. Tenez l'ensemble haut-parleur en biais et insérez les deux languettes saillantes sur son bord inférieur, dans les deux fentes correspondantes du cadre (Fig. 13).
3. Inclinez le haut-parleur vers le haut et appuyez sur les deux attaches vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent en position, le fixant dans le cadre.
4. Le haut-parleur est automatiquement connecté au câblage du haut-parleur lorsqu'il est installé dans le cadre.
5. Le retrait de l'ensemble de haut-parleur se fait en tournant les deux attaches de moins d'un demi-tour, puis en inclinant l'ensemble hors du cadre et en déconnectant le câblage.

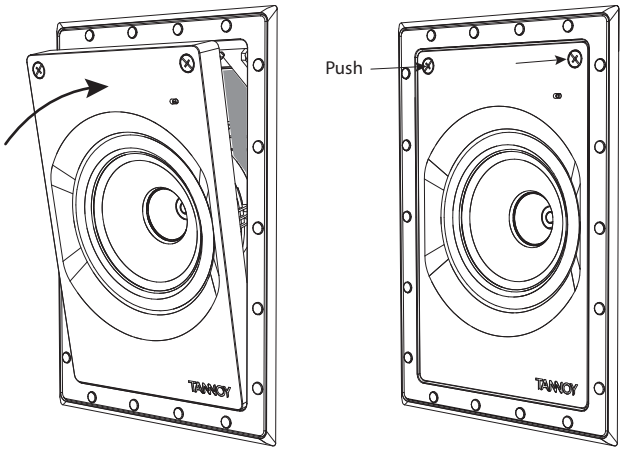


Fig. 13. Installing the Loudspeaker Assembly into the Frame

Test du système

1. Allumez l'amplificateur avec la commande de volume à son réglage le plus bas. Sélectionnez une source de signal appropriée et augmentez lentement le volume à un niveau bas. Vérifiez que le haut-parleur fonctionne correctement et est en phase - sinon, éteignez l'amplificateur et revérifiez les connexions.
2. Le commutateur HF a trois positions, 0 dB étant plat. Ajustez si nécessaire en fonction de la position de la pièce et des conditions acoustiques (Fig. 14). (Non disponible sur QCI 6DC IW).
3. Écoutez attentivement pour vous assurer qu'il n'y a pas de bourdonnements ou de cliquetis causés par des débris ou des câbles pendant l'installation.

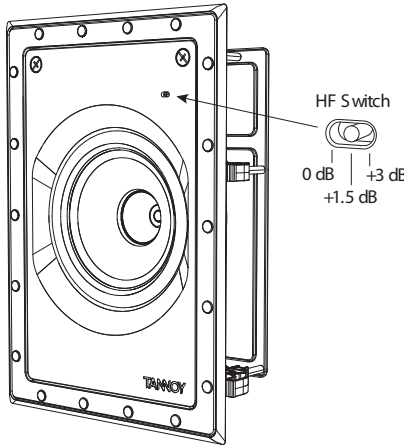


Fig. 14. HF Switch Positions

Installation de la grille

1. Appuyez sur la grille dans le cadre, où elle sera maintenue en place par des aimants (Fig. 15).
2. Pour retirer la grille, faites passer un trombone ouvert ou une longueur similaire de fil ferme, à travers deux trous près d'un coin et tirez doucement. La grille est conçue pour être bien ajustée, insérez donc le fil à chaque coin à tour de rôle, en tirant avec précaution pour éviter la déformation du treillis.

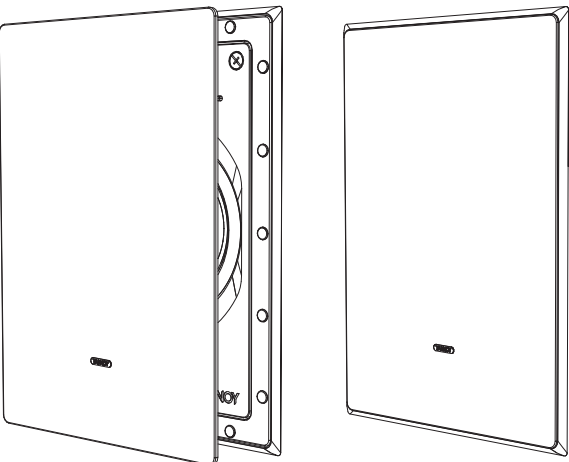


Fig. 15. Installing the Grille

Installation Guide

Installation von PCI 5DC IW, PCI 6DC IW und QCI 6DC IW

WARNUNG: Für dieses Verfahren ist die Verwendung eines Assistenten und die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung wie Schutzbrille und Handschuhen erforderlich.

WARNUNG: Um mögliche Schäden an Ihrem Lautsprecher zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Leistungsverstärker ausgeschaltet ist, bevor Sie Kabel anschließen oder abziehen.

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass sich an der ausgewählten Stelle keine Stromleitungen, andere Kabel oder Leitungen wie Wasser-, Abwasser- oder Gasleitungen befinden.

Die Back Can IW ist eine optionale Back Can für die In-Wall-Lautsprecher PCI 5DC IW, PCI 6DC IW und QCI 6DC IW. Die PMK-Pre-Mount-Kits sind ebenfalls optional und können mit oder ohne Back Can IW verwendet werden. Details zur Installation finden Sie in der Kurzanleitung, die mit diesen Artikeln geliefert wird.

Das folgende Verfahren beschreibt die Installation des PCI 6DC IW in einer typischen 2"x 4" -Ständerwand mit 16"-Zentren, wobei Trockenbau / Gipskartonplatten bereits installiert sind.

Die Details sind für die In-Wall-Lautsprecher PCI 5DC IW und QCI 6DC IW identisch.

Ausschnittvorlagen

Die Lautsprecher PCI 5DC IW, PCI 6DC IW und QCI 6DC IW werden mit Papierausschnittschablonen als Leitfaden zum Schneiden der Trockenbauwand geliefert.

Verfahren

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte in der Reihenfolge, in der sie angezeigt werden. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie beginnen.

- Suchen Sie mit einem Bolzensucher eine geeignete Montageposition für den Lautsprecher. **WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass sich an der ausgewählten Stelle keine Stromleitungen, andere Kabel oder Leitungen wie Wasser-, Abwasser- oder Gasleitungen befinden. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Position weit genug von den Wandpfosten entfernt ist, damit alle Klemmmechanismen störungsfrei funktionieren können.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Ausschnittschablonen (Abb. 1) an der gewünschten Stelle und schneiden Sie mit einem geeigneten Handwerkzeug vorsichtig ein Loch in die Trockenbauwand aus. Entfernen Sie Staub und Schmutz aus dem Loch (Abb. 2).
- Verlegen Sie das Lautsprecherkabel an dieser Stelle (Abb. 3). Lassen Sie zu diesem Zeitpunkt genügend Spiel, um die Verbindungen herzustellen. Binden Sie das Lautsprecherkabel fest, damit es sich im Betrieb nicht bewegt und klappert. Stellen Sie sicher, dass das Lautsprecherkabel nicht mit Nägeln oder Schrauben in Kontakt kommt, die die elektrische Isolierung beschädigen könnten.

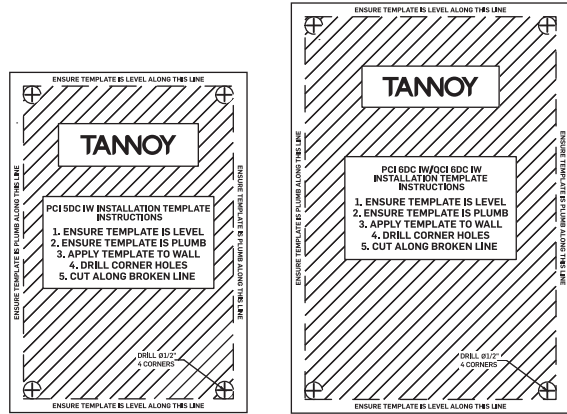


Fig. 1. Cutout Templates

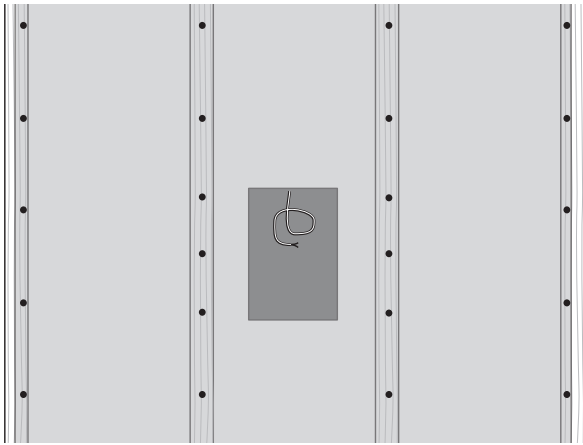


Fig. 2. Drywall Cutout centered between Wall Studs



Fig. 3. Drywall Cutout with Speaker Cable

Einbau des Rahmens in die Wand

Wenn die Trockenbau-Apertur abgeschnitten ist und die Lautsprecherkabel an dieser Stelle verlaufen, wie auf den vorherigen Seiten gezeigt, kann der Lautsprecherrahmen jetzt installiert werden.

Die folgenden Abbildungen zeigen den PCI 6DC IW, die Details sind jedoch für die PCI 5DC IW- und QCI 6DC IW-Lautsprecher identisch.

- Die Lautsprecherleitblechbaugruppe wird innerhalb des Rahmens geliefert und sollte wie folgt entfernt werden: Lösen Sie die beiden Schrauben weniger als eine halbe Umdrehung und kippen Sie die Baugruppe dann aus dem Rahmen heraus (Abb. 4). Bewahren Sie es an einem sicheren, trockenen Ort auf, bis es zur Installation bereit ist.
- Stellen Sie alle Befestigungsklemmen des Rahmens so ein, dass sie sich in der verstaute Position befinden (Abb. 5 und 6). Sie werden eingestellt, indem Sie an der federbelasteten Metallasche ziehen und dann die Klemmen entlang ihrer Montagepfosten bewegen und zur Seite drehen. Dadurch kann der Rahmen in die Trockenbauöffnung passen.

Hinweis: Der PCI 5DC IW-Rahmen verfügt über vier Befestigungsklemmen, und der PCI 6DC IW und der QCI 6DC IW haben wie gezeigt sechs.

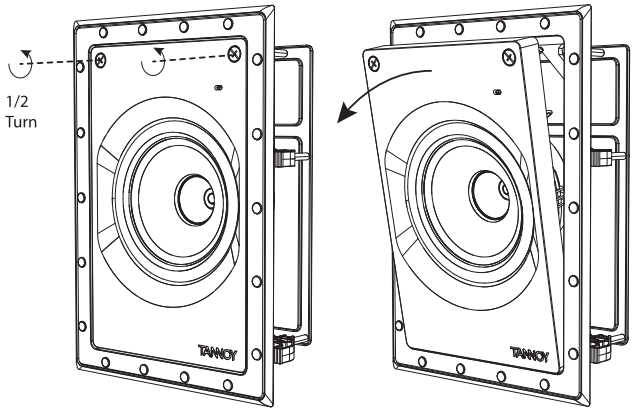


Fig. 4. Removing the Loudspeaker Assembly from the Frame

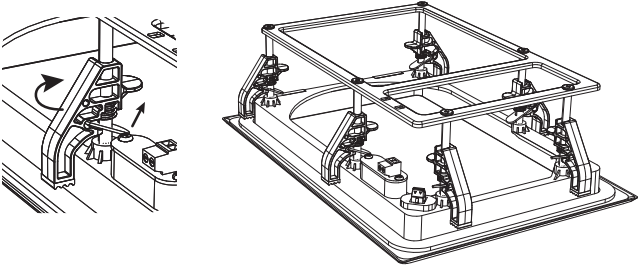


Fig. 5. Adjusting the Mounting Clamps

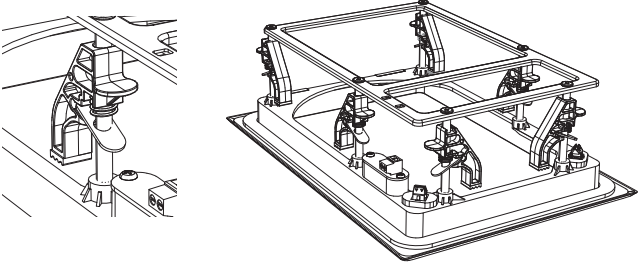


Fig. 6. Mounting Clamps moved to the Stowed Position

Verdrahtung des Rahmens

WARNUNG: Um mögliche Schäden an Ihrem Lautsprecher zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Verstärker ausgeschaltet ist, bevor Sie Kabel anschließen oder abziehen.

WARNUNG: Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Verstärkers, ob alle Verbindungen sicher sind und ob die Polarität korrekt ist.

(Beachten Sie, dass die Lautsprecherkabelverbindungen zu den Schraubklemmen des Rahmens hergestellt werden.)

Wir empfehlen die Verwendung einer isolierten Lautsprecherkabel zwischen 12 und 18 AWG.

- Ziehen Sie die Lautsprecherkabel vorsichtig heraus und entfernen Sie ungefähr 8 mm (1/4") der äußeren Schutzschicht von jedem Leiter.
- Suchen Sie den Schraubanschluss auf der Rückseite des Rahmens (Abb. 7). Die Polarität der Anschlüsse ist wie in der Abbildung gezeigt markiert.
- Halten Sie den Rahmen mit Hilfe eines Assistenten nahe an die Wandöffnung.
- Das Pluskabel Ihres Verstärkers sollte an den Pluspol angeschlossen werden. Das Minuskabel Ihres Verstärkers sollte an den Minuspol angeschlossen werden. Ziehen Sie die Schraubklemmen fest, um die Drähte zu sichern.
- Stellen Sie sicher, dass das Lautsprecherkabel am Rahmen befestigt ist, damit es sich nicht bewegt und den Lautsprecherkonus berührt, wenn er installiert ist.

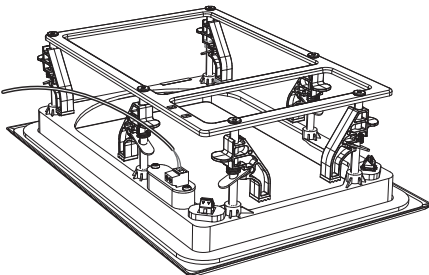
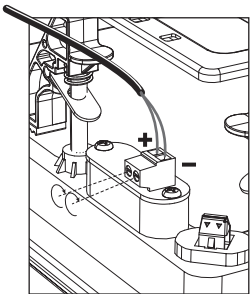


Fig. 7. Connecting Speaker Wires to the Frame

Installation

Wenn die Lautsprecherkabel an den Rahmen angeschlossen und die Montageklappen verstaut sind, kann der Rahmen jetzt in die Wand eingebaut werden.

1. Drücken Sie den Rahmen vorsichtig in die Wandöffnung und achten Sie darauf, dass die Lautsprecherkabel nicht eingeklemmt oder eingeklemmt werden (Abb. 8).
2. Greifen Sie in den Rahmen und drehen Sie die Montageklappen in die Position "Klemmung", wo sie eine Klemmkraft auf die Rückseite der Öffnung ausüben können (Abb. 9 und 10). Drücken Sie den Rahmen hinein und ziehen Sie jede Klemme fest, damit der Rahmen in seiner Position gesichert ist (Abb. 11).
3. Überprüfen Sie, ob die Lautsprecherkabel am Rahmen oder in der Wandöffnung befestigt sind, damit sie im Betrieb nicht klappern oder den Lautsprecherkonus berühren.

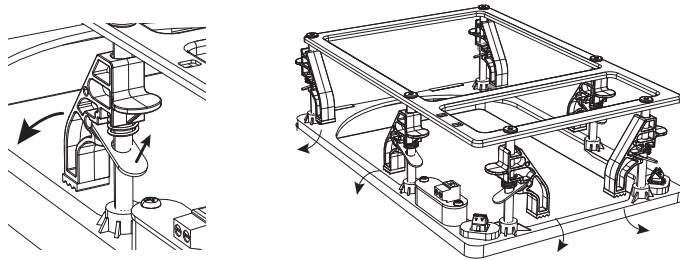


Fig. 9. Adjusting the Mounting Clamps from the Stowed Position

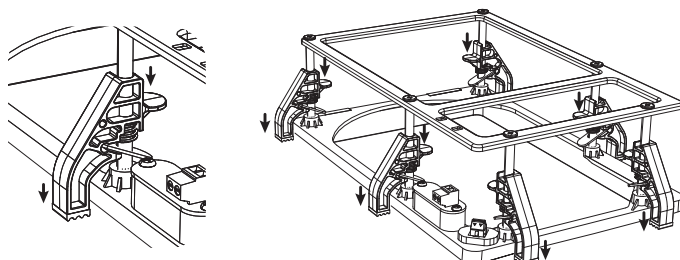


Fig. 10. Mounting Clamps moved to the Clamping Position

Malerei

1. Eine Farbmaske schützt den Lautsprecherrahmen vor Farbe, Staub und Schmutz. Sie können die Wand nach der Installation des Rahmens streichen und fertigstellen.
2. Drücken Sie die Farbmaske in den Rahmen, wo sie durch Magnete an Ort und Stelle gehalten wird (Abb. 12). Dies bleibt an Ort und Stelle, während die Wand- und Rahmenverkleidung gestrichen wird und bis der Lautsprecher zur Installation bereit ist.
3. Es wird dringend empfohlen, das perforierte Metallgitter des Lautsprechers zu besprühen, da dadurch ein Verstopfen der Löcher vermieden wird. Wenn das Malen mit einem Pinsel die einzige Option ist, bieten mehrere dünne Anstriche ein besseres Finish als ein zu dick aufgetragener.

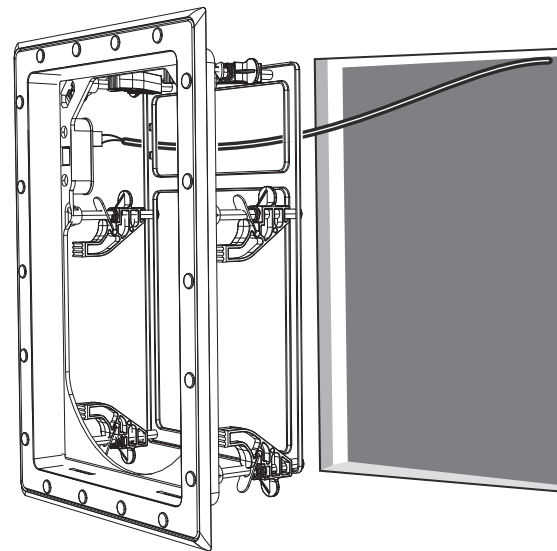


Fig. 8. Installing the Frame into the Wall

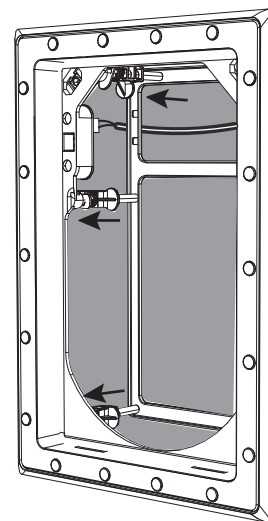


Fig. 11. Frame securely clamped to the Wall

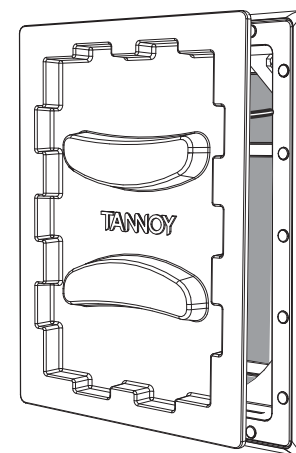


Fig. 12. Adding the Paint Mask to the Frame

Installieren der Lautsprecherbaugruppe

1. Wenn die Wand und der Rahmen gestrichen wurden, entfernen Sie die Farbmaske vom Rahmen. Bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, falls Sie es zum Neulackieren erneut benötigen.
2. Halten Sie die Lautsprecherbaugruppe in einem Winkel und setzen Sie die beiden hervorstehenden Laschen an ihrer Unterkante in die beiden entsprechenden Schlitze im Rahmen ein (Abb. 13).
3. Kippen Sie die Lautsprecherbaugruppe nach oben und drücken Sie die beiden Befestigungselemente nach innen, bis sie einrasten, und befestigen Sie sie im Rahmen.
4. Der Lautsprecher wird automatisch an die Lautsprecherkabel angeschlossen, wenn er in den Rahmen eingebaut wird.
5. Das Entfernen der Lautsprecherbaugruppe erfolgt durch Drehen der beiden Befestigungselemente um weniger als eine halbe Umdrehung, anschließendes Kippen der Baugruppe aus dem Rahmen und Trennen der Verkabelung.

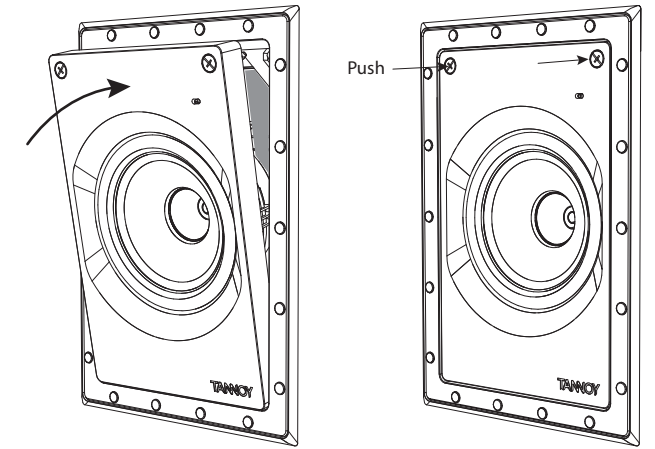


Fig. 13. Installing the Loudspeaker Assembly into the Frame

Systemtests

1. Schalten Sie den Verstärker mit der Lautstärkeregelung auf der niedrigsten Stufe ein. Wählen Sie eine geeignete Signalquelle und erhöhen Sie die Lautstärke langsam auf einen niedrigen Pegel. Überprüfen Sie, ob der Lautsprecher ordnungsgemäß funktioniert und in Phase ist. Wenn nicht, schalten Sie den Verstärker aus und überprüfen Sie die Anschlüsse erneut.
2. Der HF-Schalter hat drei Positionen, wobei 0 dB flach sind. Passen Sie diese nach Bedarf an die Raumposition und die akustischen Bedingungen an (Abb. 14). (Nicht verfügbar bei QCI 6DC IW).
3. Achten Sie genau darauf, dass während der Installation keine Brummen oder Rasseln auftreten, die durch Schmutz oder Kabel verursacht werden.

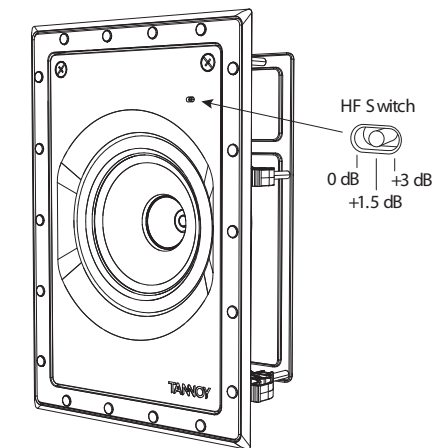


Fig. 14. HF Switch Positions

Installation des Kühlergrills

1. Drücken Sie das Gitter in den Rahmen, wo es von Magneten festgehalten wird (Abb. 15).
2. Um das Gitter zu entfernen, führen Sie eine geöffnete Büroklammer oder ein ähnliches Stück festen Drahtes durch zwei Löcher in der Nähe einer Ecke und ziehen Sie vorsichtig daran. Der Kühlergrill soll fest sitzen. Führen Sie den Draht nacheinander an jeder Ecke ein und ziehen Sie vorsichtig daran, um eine Verzerrung des Netzes zu vermeiden.

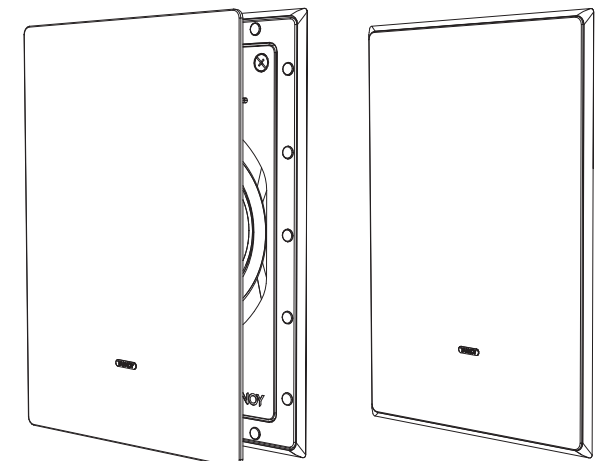


Fig. 15. Installing the Grille

Guia de instalação

Instalação PCI 5DC IW, PCI 6DC IW e QCI 6DC IW

AVISO: Este procedimento requer o uso de um assistente e o uso de equipamentos de proteção individual, como óculos e luvas de segurança.

AVISO: Para evitar danos potenciais ao seu alto-falante, certifique-se de que o amplificador de potência esteja DESLIGADO antes de conectar ou desconectar quaisquer cabos.

AVISO: Certifique-se de que não haja linhas de energia, outros cabos ou encanamentos como água, esgoto ou gás no local escolhido.

O Back can IW é um back can opcional para os alto-falantes PCI 5DC IW, PCI 6DC IW e QCI 6DC IW de parede. Os kits de pré-montagem PMK também são opcionais e podem ser usados com ou sem o Back can IW. Os detalhes da instalação são mostrados no guia de início rápido que acompanha esses itens.

O procedimento abaixo descreve a instalação do PCI 6DC IW em uma parede de vigas de 2"x 4" típica com centros de 16", com drywall / gesso cartonado já instalado.

Os detalhes são os mesmos para os alto-falantes PCI 5DC IW e QCI 6DC IW de parede.

Modelos de recorte

Os alto-falantes PCI 5DC IW, PCI 6DC IW e QCI 6DC IW são fornecidos com modelos de recorte de papel como um guia para cortar a parede de gesso.

Procedimento

Siga as etapas do procedimento abaixo na ordem em que são apresentadas. Leia todas as instruções antes de começar.

1. Localize uma posição de montagem adequada para o alto-falante, usando um localizador de vigas. **AVISO:** Certifique-se de que não haja linhas de energia, outros cabos ou encanamentos, como água, esgoto, gás no local escolhido. Certifique-se também de que o local está longe o suficiente das vigas da parede para que todos os mecanismos de fixação possam operar sem interferência.
2. Use os modelos de recorte fornecidos (Fig. 1) no local desejado e corte cuidadosamente um orifício na parede de gesso usando uma ferramenta de mão adequada. Remova qualquer poeira e detritos do orifício (Fig. 2).
3. Passe o fio do alto-falante até este local (Fig. 3). Deixe folga suficiente para fazer as conexões quando chegar a hora. Prenda o cabo do alto-falante para evitar que se mova e chacoalhe durante a operação. Certifique-se de que o cabo do alto-falante não entre em contato com pregos ou parafusos que possam danificar o isolamento elétrico.

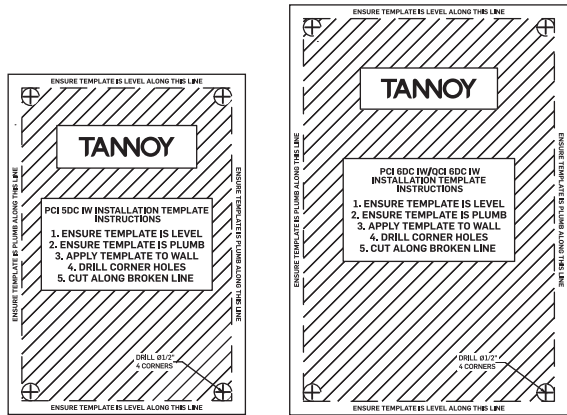


Fig. 1. Cutout Templates

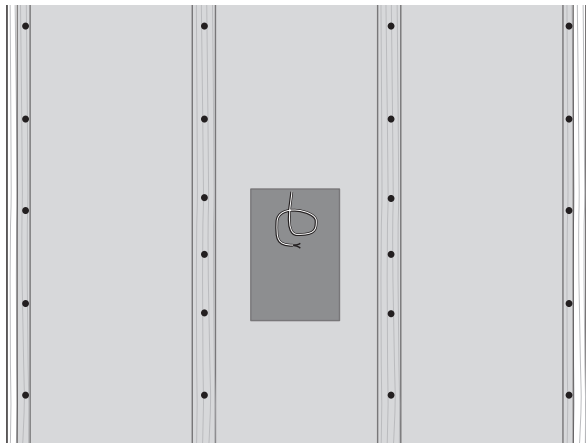


Fig. 2. Drywall Cutout centered between Wall Studs

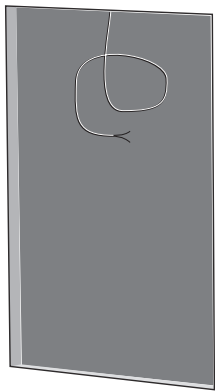


Fig. 3. Drywall Cutout with Speaker Cable

Instalando a moldura na parede

Com a abertura da parede de gesso cortada e a fiação do alto-falante instalada neste local, conforme mostrado nas páginas anteriores, a estrutura do alto-falante agora pode ser instalada.

As ilustrações a seguir mostram o PCI 6DC IW, mas os detalhes são os mesmos para os alto-falantes PCI 5DC IW e QCI 6DC IW.

1. O conjunto do defletor do alto-falante é enviado dentro da estrutura e deve ser removido da seguinte forma: Solte os dois parafusos em menos de meia volta e, em seguida, incline o conjunto para fora da estrutura (Fig. 4). Guarde-o em um local seco e seguro até que esteja pronto para ser instalado.

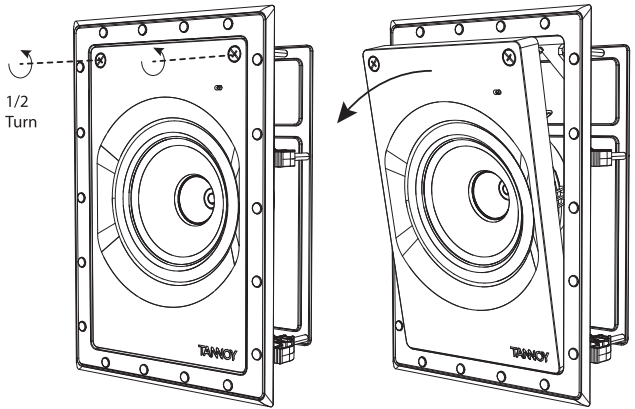


Fig. 4. Removing the Loudspeaker Assembly from the Frame

2. Ajuste todas as braçadeiras de montagem da estrutura para que fiquem na posição retraída (Fig. 5 e 6). Eles são ajustados puxando a guia de metal com mola e, em seguida, movendo as braçadeiras ao longo de seus postes de montagem e girando-as para o lado. Isso permitirá que a moldura se encaixe na abertura da parede de gesso.

Nota: A estrutura PCI 5DC IW tem quatro grampos de montagem, e o PCI 6DC IW e QCI 6DC IW tem seis, conforme mostrado.

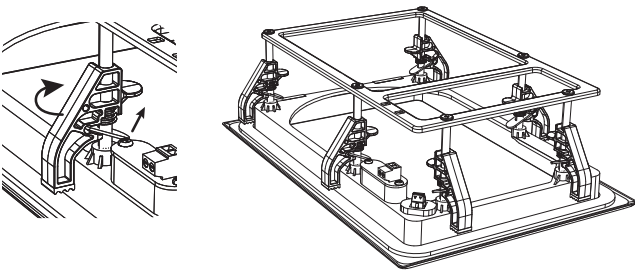


Fig. 5. Adjusting the Mounting Clamps

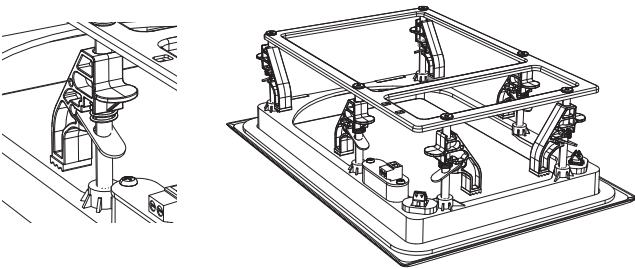


Fig. 6. Mounting Clamps moved to the Stowed Position

Fiação da estrutura

AVISO: Para evitar danos potenciais ao seu alto-falante, certifique-se de que o amplificador esteja DESLIGADO antes de conectar ou desconectar quaisquer cabos.

AVISO: Antes de ligar o amplificador, verifique se todas as conexões estão seguras e se a polaridade está correta.

(Observe que as conexões dos fios do alto-falante são feitas aos terminais de parafuso da estrutura.)

Recomendamos o uso de fiação de alto-falante isolada entre 12 e 18 AWG.

1. Retire com cuidado os cabos do alto-falante e remova aproximadamente 8 mm (1/4") da camada protetora externa de cada condutor.
2. Localize o conector de terminal de parafuso na parte traseira da estrutura (Fig. 7). A polaridade das conexões é marcada conforme mostrado na ilustração.
3. Com a ajuda de um assistente, segure a moldura perto da abertura da parede.
4. O fio positivo do seu amplificador deve se conectar ao terminal positivo. O fio negativo do seu amplificador deve se conectar ao terminal negativo. Aperte os terminais de parafuso para prender os fios.
5. Certifique-se de que o cabo do alto-falante esteja preso à estrutura, para que ele não se mova e toque no cone do alto-falante quando for instalado.

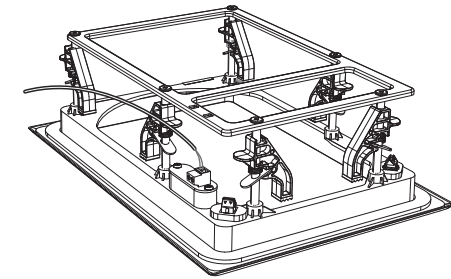
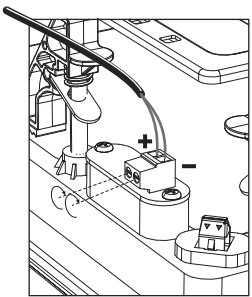


Fig. 7. Connecting Speaker Wires to the Frame

Instalação

Com a fiação do alto-falante conectada à estrutura e as braçadeiras de montagem guardadas, a estrutura agora pode ser instalada na parede.

1. Pressione cuidadosamente a estrutura na abertura da parede, tomando cuidado para não prender ou prender a fiação do alto-falante (Fig. 8).
2. Alcance dentro da estrutura e gire as braçadeiras de montagem para a posição "Fixação", onde podem exercer uma força de fixação na parte traseira da abertura (Fig. 9 e 10). Pressione a estrutura e aperte cada grampo, de modo que a estrutura fique presa na posição (Fig. 11).
3. Verifique se os fios do alto-falante estão presos à estrutura ou dentro da abertura da parede, para que não façam barulho durante a operação ou toquem no cone do alto-falante.

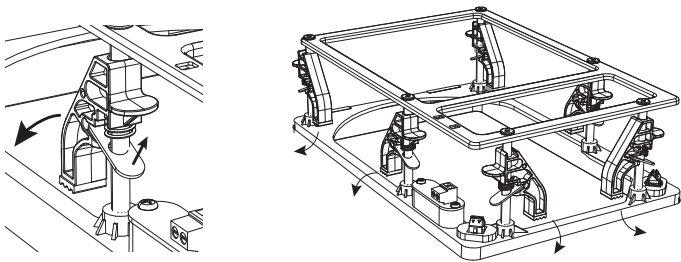


Fig. 9. Adjusting the Mounting Clamps from the Stowed Position

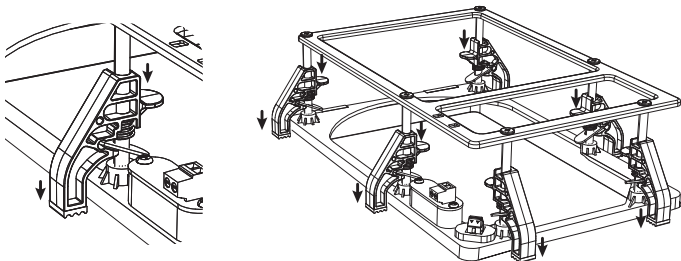


Fig. 10. Mounting Clamps moved to the Clamping Position

Pintura

1. Uma máscara de pintura é fornecida para proteger a estrutura do alto-falante de tinta, poeira e detritos. Permite pintar e terminar a parede após a instalação da moldura.
2. Pressione a máscara de pintura na moldura, onde será mantida no lugar por meio de ímãs (Fig. 12). Isso é deixado no local enquanto a parede e a moldura são pintadas e até que o alto-falante esteja pronto para ser instalado.
3. É altamente recomendável que a grade metálica perfurada do alto-falante seja borrifada, pois isso evitará o entupimento dos orifícios. Se pintar com um pincel for a única opção, várias camadas finas de tinta proporcionarão um acabamento superior ao obtido por uma aplicação muito espessa.

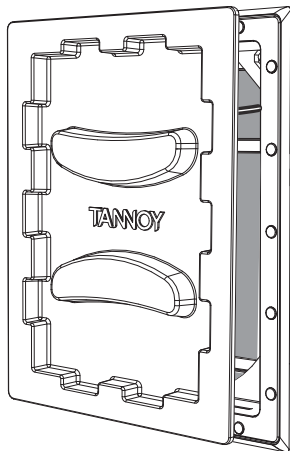


Fig. 12. Adding the Paint Mask to the Frame

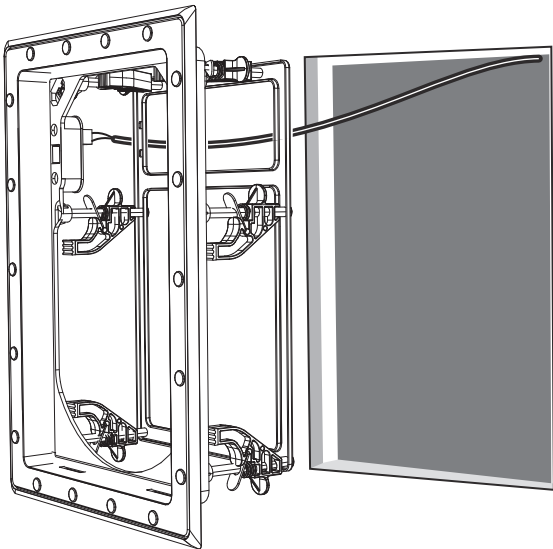


Fig. 8. Installing the Frame into the Wall

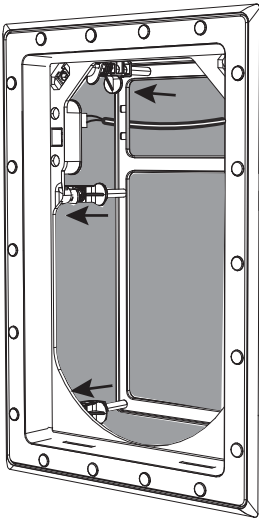


Fig. 11. Frame securely clamped to the Wall

Instalando o conjunto do alto-falante

1. Quando a parede e a moldura forem pintadas, remova a máscara de pintura da moldura. Guarde-o em local seguro caso precise dele novamente para repintura.
2. Segure o conjunto do altifalante em ângulo e encaixe as duas patilhas salientes na sua extremidade inferior, nas duas ranhuras correspondentes da estrutura (Fig. 13).
3. Incline o conjunto do alto-falante para cima e pressione os dois fechos para dentro até que se encaixem na posição, prendendo-o na estrutura.
4. O alto-falante é conectado automaticamente à fiação do alto-falante quando é instalado no quadro.
5. A remoção do conjunto do alto-falante é feita girando os dois fixadores menos de meia volta, em seguida, inclinando o conjunto para fora da estrutura e desconectando a fiação.

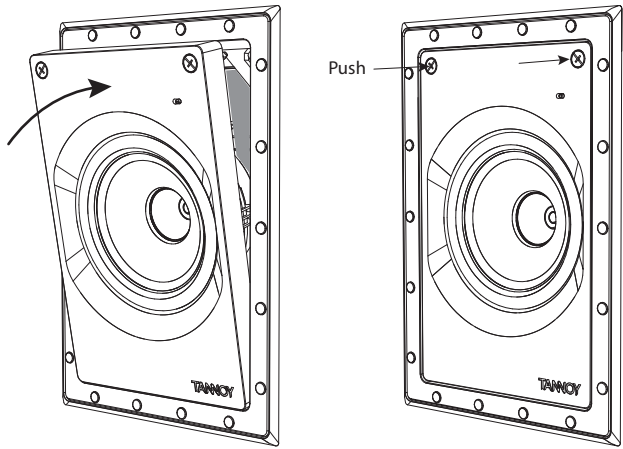


Fig. 13. Installing the Loudspeaker Assembly into the Frame

Teste de Sistema

1. Ligue o amplificador com o controle de volume na configuração mais baixa. Selecione uma fonte de sinal adequada e aumente lentamente o volume para um nível baixo. Verifique se o alto-falante está funcionando corretamente e em fase - caso contrário, desligue o amplificador e verifique novamente as conexões.
2. A chave HF tem três posições, com 0 dB sendo plano. Ajuste conforme necessário para se adequar à posição da sala e às condições acústicas (Fig. 14). (Não disponível em QCI 6DC IW).
3. Ouça com atenção para garantir que não haja zumbidos ou chocalhos causados por detritos ou cabos durante a instalação.

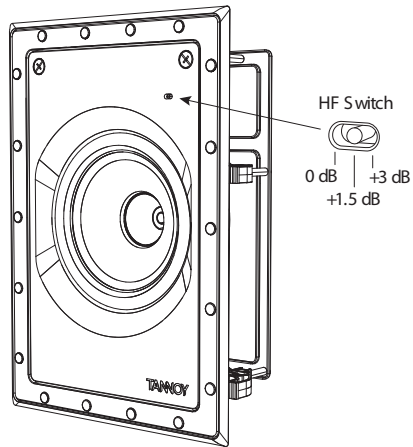


Fig. 14. HF Switch Positions

Instalação da grade

1. Pressione a grelha na moldura, onde será fixada por ímãs (Fig. 15).
2. Para remover a grade, passe um clipe de papel aberto ou um pedaço de arame firme por dois orifícios próximos a um canto e puxe com cuidado. A grade foi projetada para ser um ajuste apertado, portanto, insira o fio em cada canto, puxando com cuidado para evitar distorção da malha.

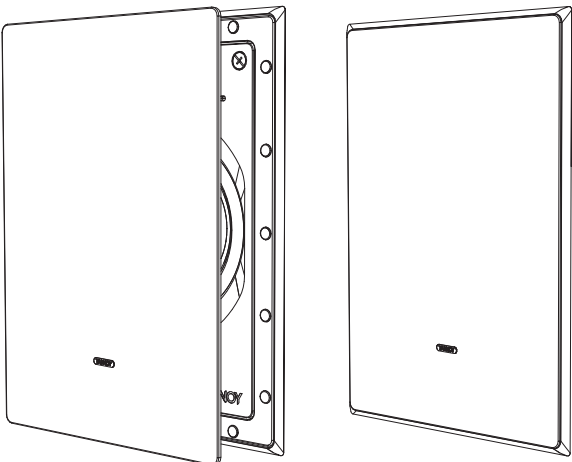


Fig. 15. Installing the Grille

Guida d'installazione

Installazione di PCI 5DC IW, PCI 6DC IW e QCI 6DC IW

AVVERTENZA: questa procedura richiede l'uso di un assistente e l'uso di dispositivi di protezione individuale, come occhiali e guanti di sicurezza.

AVVERTENZA: per evitare potenziali danni all'altoparlante, assicurarsi che l'amplificatore di potenza sia spento prima di collegare o scollegare i cavi.

AVVERTENZA: assicurarsi che non ci siano linee elettriche, altri cavi o tubature come acqua, fognature, linee del gas nella posizione prescelta.

Il Back can IW è un back can opzionale per gli altoparlanti da incasso a parete PCI 5DC IW, PCI 6DC IW e QCI 6DC IW. Anche i kit di pre-montaggio PMK sono opzionali e possono essere utilizzati con o senza il Back can IW. I dettagli di installazione sono mostrati nella guida rapida fornita con questi elementi.

La procedura seguente descrive l'installazione di PCI 6DC IW in una tipica parete a montanti da 2"x4" con centri da 16", con cartongesso / cartongesso già installato.

I dettagli sono gli stessi per gli altoparlanti da incasso a parete PCI 5DC IW e QCI 6DC IW.

Modelli di ritaglio

Gli altoparlanti PCI 5DC IW, PCI 6DC IW e QCI 6DC IW sono forniti con modelli di ritaglio di carta come guida per il taglio del muro a secco.

Procedura

Seguire i passaggi della procedura di seguito nell'ordine in cui sono presentati. Leggere tutte le istruzioni prima di iniziare.

1. Individuare una posizione di montaggio adatta per l'altoparlante, utilizzando un cercatore di perni. **AVVERTENZA:** assicurarsi che non vi siano linee elettriche, altri cavi o tubature come acqua, fognature, linee del gas nella posizione di interruzione prescelta. Assicurarsi inoltre che la posizione sia sufficientemente lontana dai perni della parete in modo che tutti i meccanismi di bloccaggio possano funzionare senza interferenze.
2. Utilizzare i modelli di ritaglio in dotazione (Fig. 1) nella posizione desiderata e ritagliare con cura un foro nel muro a secco utilizzando uno strumento manuale adatto. Rimuovere polvere e detriti dal foro (Fig. 2)..
3. Portare il cavo dell'altoparlante in questa posizione (Fig. 3). Lascia abbastanza spazio per fare i collegamenti quando arriverà il momento. Fissare il cavo dell'altoparlante per evitare che si muova e sbatta durante il funzionamento. Assicurarsi che il cavo dell'altoparlante non venga a contatto con chiodi o viti che potrebbero danneggiare l'isolamento elettrico.

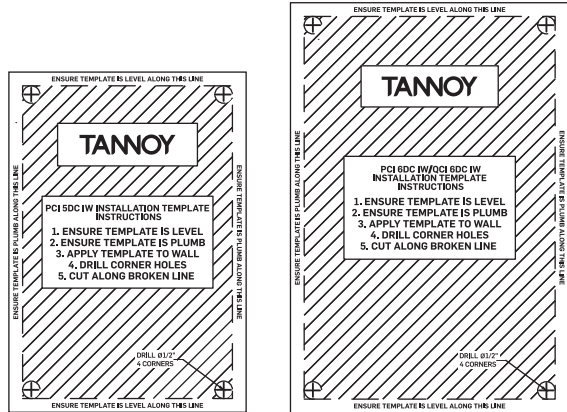


Fig. 1. Cutout Templates

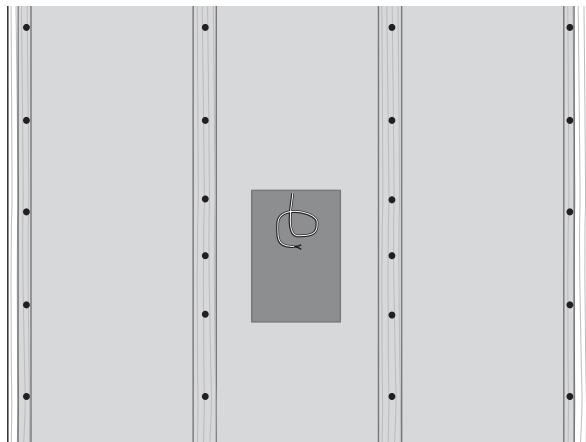


Fig. 2. Drywall Cutout centered between Wall Studs



Fig. 3. Drywall Cutout with Speaker Cable

Installazione del telaio nel muro

Con l'apertura del muro a secco tagliata e il cablaggio degli altoparlanti eseguito in questa posizione, come mostrato nelle pagine precedenti, è ora possibile installare il telaio dell'altoparlante.

Le seguenti illustrazioni mostrano l'IW PCI 6DC, ma i dettagli sono gli stessi per gli altoparlanti PCI 5DC IW e QCI 6DC IW.

1. Il gruppo del deflettore dell'altoparlante viene spedito all'interno del telaio e deve essere rimosso come segue: Allentare le due viti di meno di mezzo giro, quindi inclinare il gruppo fuori dal telaio (Fig. 4). Conservarlo in un luogo asciutto e sicuro finché non è pronto per essere installato.

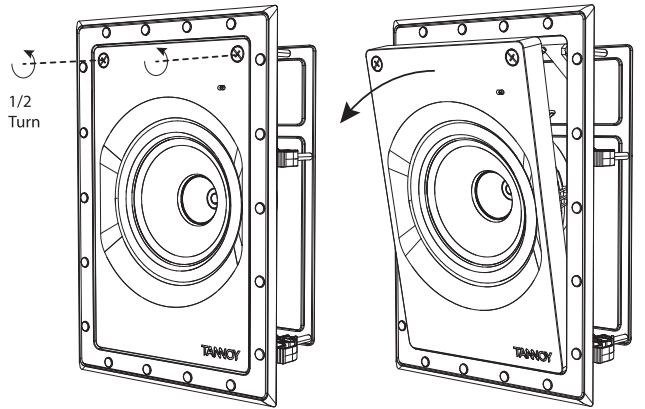


Fig. 4. Removing the Loudspeaker Assembly from the Frame

2. Regolare tutti i morsetti di montaggio del telaio in modo che si trovino nella posizione retratta (Fig. 5 e 6). Si regolano tirando la linguetta metallica caricata a molla, quindi spostando i morsetti lungo i montanti di montaggio e ruotandoli lateralmente. Ciò consentirà al telaio di adattarsi all'apertura del muro a secco.

Nota: il telaio PCI 5DC IW ha quattro morsetti di montaggio e PCI 6DC IW e QCI 6DC IW ne hanno sei come mostrato.

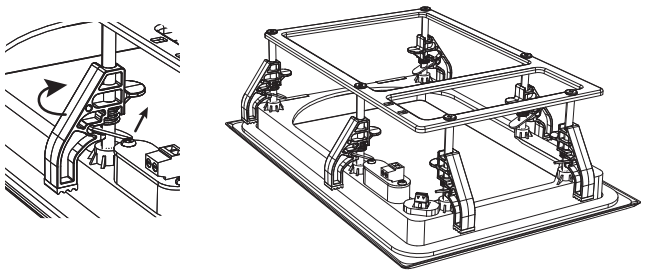


Fig. 5. Adjusting the Mounting Clamps

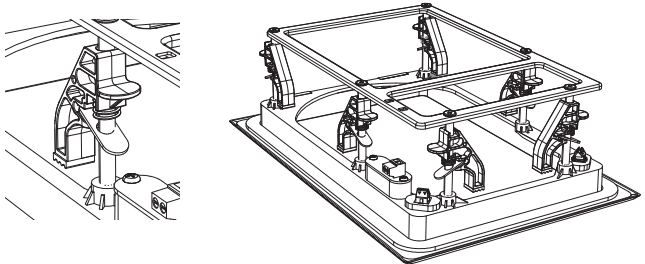


Fig. 6. Mounting Clamps moved to the Stowed Position

Cablaggio del telaio

AVVERTENZA: per evitare potenziali danni al tuo altoparlante, assicurati che l'amplificatore sia spento prima di collegare o scollegare i cavi.

ATTENZIONE: prima di accendere l'amplificatore, ricontrollare che tutti i collegamenti siano saldi e che la polarità sia corretta.

(Notare che i collegamenti dei cavi dei diffusori vengono effettuati ai terminali a vite del telaio.)

Si consiglia di utilizzare cavi per altoparlanti isolati compresi tra 12 e 18 AWG.

1. Estrarre con attenzione i cavi dei diffusori e rimuovere circa 8 mm (¼") dello strato protettivo esterno da ciascun conduttore.
2. Individuare il connettore del terminale a vite sul retro del telaio (Fig. 7). La polarità dei collegamenti è contrassegnata come mostrato nell'illustrazione.
3. Con l'aiuto di un assistente, tieni il telaio vicino all'apertura del muro.
4. Il cavo positivo dell'amplificatore dovrebbe collegarsi al terminale positivo. Il filo negativo dell'amplificatore dovrebbe essere collegato al terminale negativo. Stringere i terminali a vite per fissare i fili.
5. Assicurarsi che il cavo dell'altoparlante sia fissato al telaio, in modo che non si muova e tocchi il cono dell'altoparlante quando è installato.

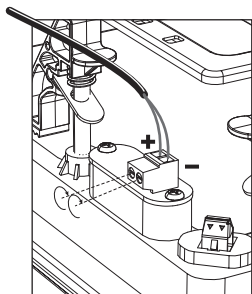


Fig. 7. Connecting Speaker Wires to the Frame

Installazione

Con il cablaggio dell'altoparlante collegato al telaio e i morsetti di montaggio riposti, il telaio può ora essere installato nella parete.

1. Premete con cautela il telaio nell'apertura della parete, assicurandovi di non intrappolare o pizzicare il cablaggio dell'altoparlante (Fig. 8).
2. Raggiungere l'interno del telaio e ruotare i morsetti di montaggio nella posizione "Bloccaggio", dove possono esercitare una forza di bloccaggio sul retro dell'apertura (Fig. 9 e 10). Premere il telaio e serrare ciascun morsetto, in modo che il telaio sia fissato in posizione (Fig. 11).
3. Verificare che i cavi degli altoparlanti siano fissati al telaio o all'interno dell'apertura nel muro, in modo che non vibrino durante il funzionamento o tocchino il cono dell'altoparlante.

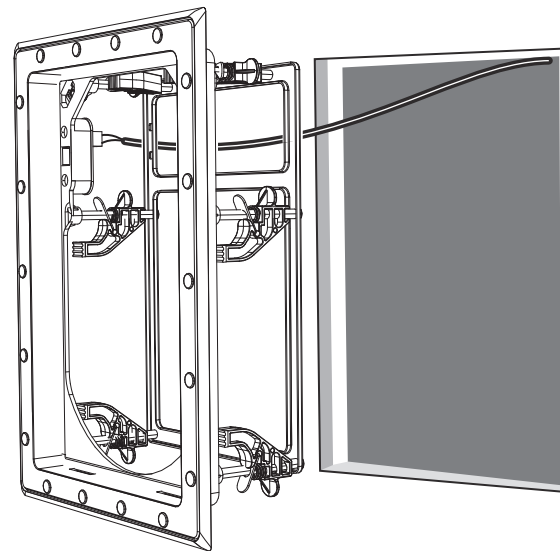


Fig. 8. Installing the Frame into the Wall

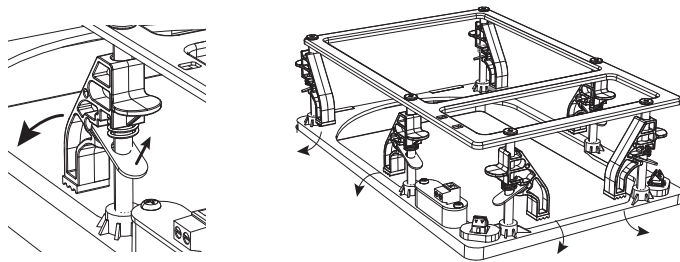


Fig. 9. Adjusting the Mounting Clamps from the Stowed Position

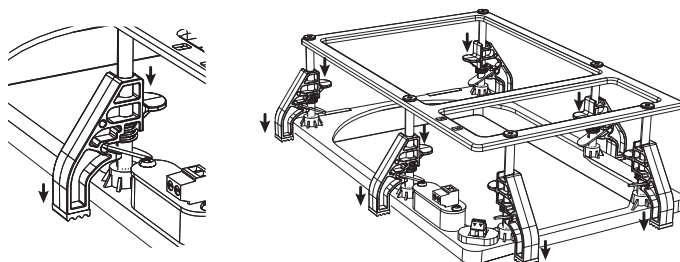


Fig. 10. Mounting Clamps moved to the Clamping Position

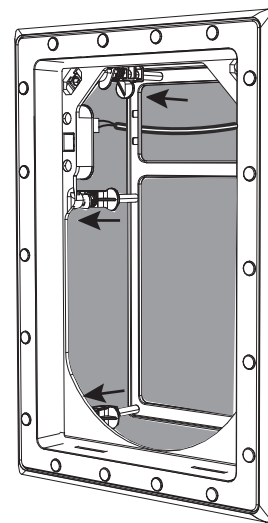


Fig. 11. Frame securely clamped to the Wall

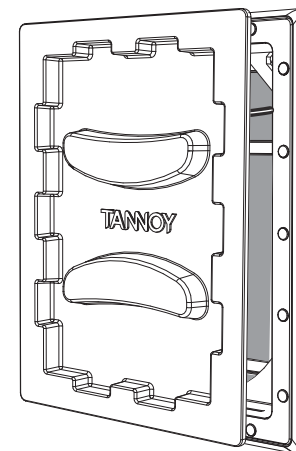


Fig. 12. Adding the Paint Mask to the Frame

Pittura

1. Viene fornita una mascherina per proteggere il telaio dell'altoparlante da vernice, polvere e detriti. Ti permette di dipingere e finire il muro dopo l'installazione del telaio.
2. Premere la maschera per pittura nel telaio, dove verrà mantenuta in posizione dai magneti (Fig. 12). Questo viene lasciato in posizione mentre la parete e la cornice del telaio vengono dipinte e fino a quando l'altoparlante non è pronto per essere installato.
3. Si consiglia vivamente di spruzzare la griglia metallica perforata dell'altoparlante, in quanto ciò eviterà l'ostruzione dei fori. Se la pittura con un pennello è l'unica opzione, allora diversi strati sottili di vernice forniranno una finitura superiore a quella ottenuta con uno applicato troppo spesso..

Installazione del gruppo altoparlante

1. Quando il muro e il telaio sono stati dipinti, rimuovere la maschera di vernice dal telaio. Conservalo in un luogo sicuro nel caso ne avessi bisogno per ridipingere.
2. Tenere il gruppo altoparlante ad angolo e inserire le due linguette sporgenti sul bordo inferiore, nelle due fessure corrispondenti nel telaio (Fig. 13).
3. Inclina il gruppo altoparlante verso l'alto e premi i due dispositivi di fissaggio verso l'interno finché non scattano in posizione, fissandolo al telaio.
4. L'altoparlante viene collegato automaticamente al cablaggio dell'altoparlante quando viene installato nel telaio.
5. La rimozione del gruppo altoparlante viene eseguita ruotando i due dispositivi di fissaggio di meno di mezzo giro, quindi inclinando il gruppo fuori dal telaio e scollegando il cablaggio.

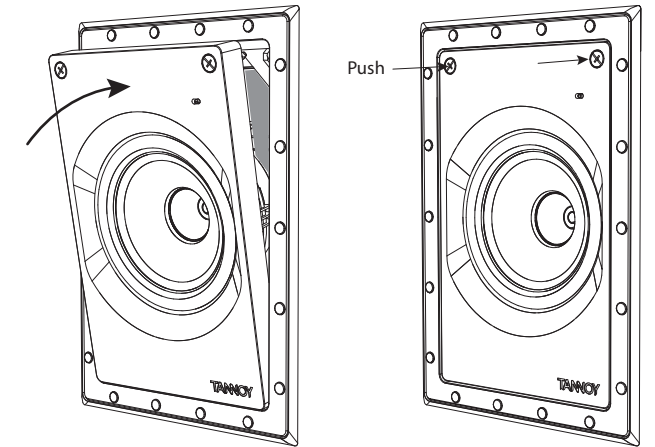


Fig. 13. Installing the Loudspeaker Assembly into the Frame

Test di sistema

1. Accendi l'amplificatore con il controllo del volume al minimo. Selezionare una sorgente di segnale adatta e alzare lentamente il volume a un livello basso. Verificare che l'altoparlante funzioni correttamente e sia in fase, in caso contrario spegnere l'amplificatore e ricontrollare i collegamenti.
2. L'interruttore HF ha tre posizioni, con 0 dB piatto. Regolare se necessario per adattarsi alla posizione della stanza e alle condizioni acustiche (Fig. 14). (Non disponibile su QCI 6DC IW).
3. Ascolta attentamente per assicurarti che non ci siano ronzii o rumori causati da detriti o cavi durante l'installazione.

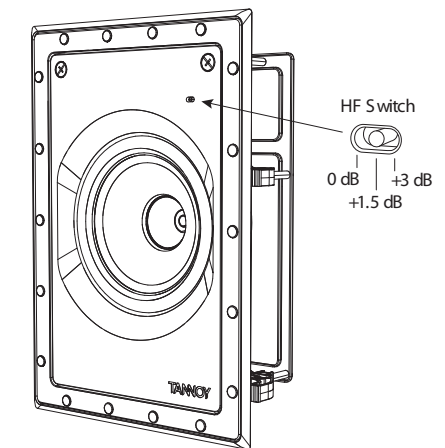


Fig. 14. HF Switch Positions

Installazione della griglia

1. Premere la griglia nel telaio, dove verrà tenuta in posizione dai magneti (Fig. 15).
2. Per rimuovere la griglia, avvolgere una graffetta aperta o un filo rigido di lunghezza simile, attraverso due fori vicino a un angolo e tirare delicatamente. La griglia deve essere ben aderente, quindi inserire il filo in ogni angolo a turno, tirando con attenzione per evitare la distorsione della rete.

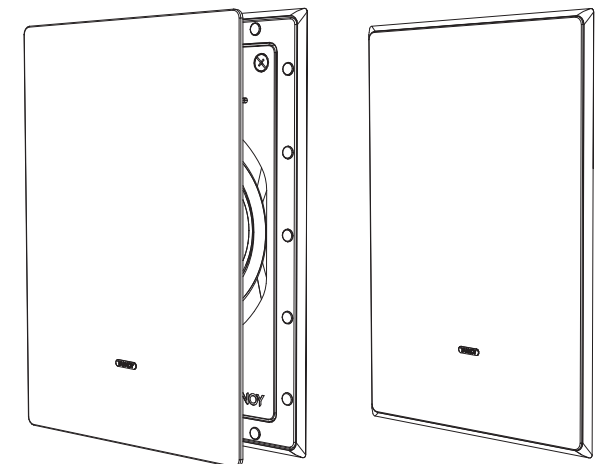


Fig. 15. Installing the Grille

Installatie gids

Installatie van PCI 5DC IW, PCI 6DC IW en QCI 6DC IW

WAARSCHUWING: Deze procedure vereist het gebruik van een assistent en het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een veiligheidsbril en handschoenen.

WAARSCHUWING: Om mogelijke schade aan uw luidspreker te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de eindversterker is uitgeschakeld voordat u kabels aansluit of loskoppelt.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat er geen stroomleidingen, andere kabels of loodgieterswerk zijn zoals water-, riool-, gasleidingen op de gekozen locatie.

De Back can IW is een optionele back can voor de PCI 5DC IW, PCI 6DC IW en de QCI 6DC IW inbouwluidsprekers. De PMK-voormontagekits zijn ook optioneel en kunnen met of zonder de Back can IW worden gebruikt. Installatiegegevens worden weergegeven in de snelstartgids die bij deze items wordt geleverd.

De onderstaande procedure beschrijft de installatie van de PCI 6DC IW in een typische 2"x 4" stijlmuur met 16" centra, met reeds geïnstalleerde gipsplaat / gipsplaat.

De details zijn hetzelfde voor de PCI 5DC IW en de QCI 6DC IW In-Wall luidsprekers.

Knipselsjablonen

De PCI 5DC IW-, PCI 6DC IW- en QCI 6DC IW-luidsprekers zijn voorzien van sjablonen voor uitgesneden papier als richtlijn voor het zagen van gipsplaten.

Procedure

Volg de onderstaande procedurerstappen in de volgorde waarin ze worden gepresenteerd. Lees alle instructies voordat u begint.

1. Zoek een geschikte montagepositie voor de luidspreker met behulp van een stud-finder. **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat er geen stroomleidingen, andere kabels of leidingen zoals water-, riool- of gasleidingen op de gekozen uitschakellocatie zijn. Zorg er ook voor dat de locatie ver genoeg van de muurstijlen verwijderd is, zodat alle klemmechanismen storingsvrij kunnen werken.
2. Gebruik de meegeleverde uitgesneden sjablonen (Fig. 1) op de gewenste locatie en maak voorzichtig een gat in de gipsplaat met een geschikt handgereedschap. Verwijder stof en vuil uit het gat (Fig. 2).
3. Leid de luidsprekerkabel naar deze locatie (Afb. 3). Laat voldoende speling over om de aansluitingen te maken als die tijd daar is. Bind de luidsprekerkabel vast om te voorkomen dat deze beweegt en ratelt tijdens het gebruik. Zorg ervoor dat de luidsprekerkabel niet in contact komt met spijkers of schroeven die de elektrische isolatie kunnen beschadigen.

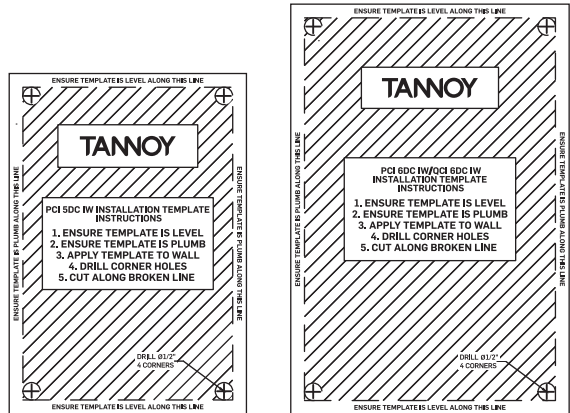


Fig. 1.Cutout Templates

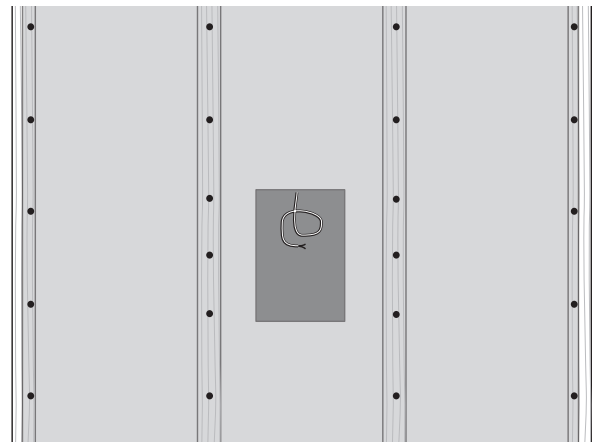


Fig. 2. Drywall Cutout centered between Wall Studs

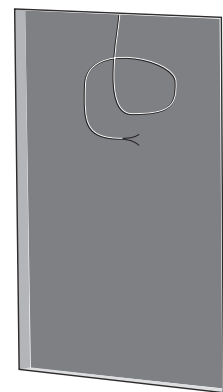


Fig. 3. Drywall Cutout with Speaker Cable

Het frame in de muur installeren

Nu de opening van de gipsplaat is uitgesneden en de luidsprekerbedrading naar deze locatie loopt, zoals weergegeven op de vorige pagina's, kan het luidsprekerframe nu worden geïnstalleerd.

De volgende afbeeldingen tonen de PCI 6DC IW, maar de details zijn hetzelfde voor de PCI 5DC IW en de QCI 6DC IW luidsprekers.

1. De luidsprekerplaat wordt in het frame vervoerd en moet als volgt worden verwijderd: Draai de twee schroeven minder dan een halve slag los en kantel de eenheid vervolgens uit het frame (Fig. 4). Bewaar het op een veilige, droge plaats totdat het klaar is om te worden geïnstalleerd.

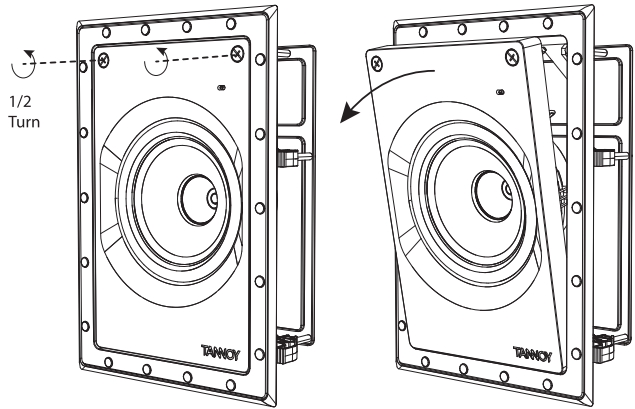


Fig. 4. Removing the Loudspeaker Assembly from the Frame

2. Stel alle montageklemmen van het frame zo af dat ze zich in de opgeborgen positie bevinden (Fig. 5 en 6). Ze worden afgesteld door aan het veerbelaste metalen lipje te trekken en vervolgens de klemmen langs hun montagepalen te bewegen en opzij te draaien. Hierdoor past het frame in de opening van de gipsplaat.

Opmerking: het PCI 5DC IW-frame heeft vier montageklemmen en de PCI 6DC IW en QCI 6DC IW hebben er zes, zoals afgebeeld.

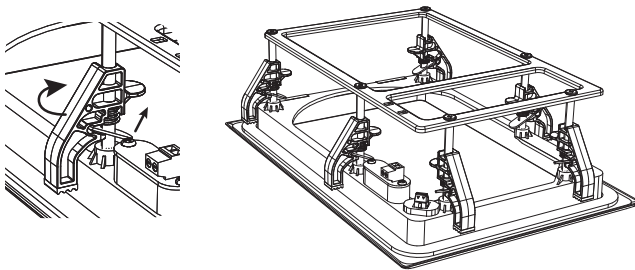


Fig. 5. Adjusting the Mounting Clamps

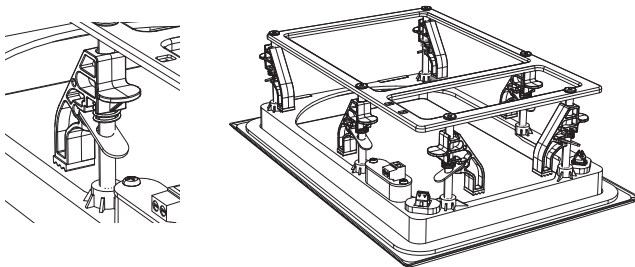


Fig. 6. Mounting Clamps moved to the Stowed Position

Bedrading van het frame

WAARSCHUWING: Om mogelijke schade aan uw luidspreker te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de versterker is uitgeschakeld voordat u kabels aansluit of loskoppelt.

WAARSCHUWING: Voordat u de versterker inschakelt, dient u te controleren of alle aansluitingen goed vastzitten en of de polariteit correct is.

(Merk op dat de luidsprekerkabels worden aangesloten op de schroefklemmen van het frame.)

We raden het gebruik van geïsoleerde luidsprekerbedrading tussen 12 en 18 AWG aan.

1. Trek voorzichtig de luidsprekerkabels eruit en strip ongeveer 8 mm (1/4") van de buitenste bescherm laag van elke geleider.
2. Zoek de schroefklemconnector aan de achterkant van het frame (Fig. 7). De polariteit van de aansluitingen is gemarkeerd zoals aangegeven in de afbeelding.
3. Houd de lijst met behulp van een assistent dicht bij de muuropening.
4. De positieve draad van uw versterker moet worden aangesloten op de positieve pool. De negatieve draad van uw versterker moet worden aangesloten op de negatieve pool. Draai de schroefklemmen vast om de draden vast te zetten.
5. Zorg ervoor dat de luidsprekerkabel is vastgemaakt aan het frame, zodat deze niet kan bewegen en de luidsprekerconus kan raken wanneer deze is geïnstalleerd.

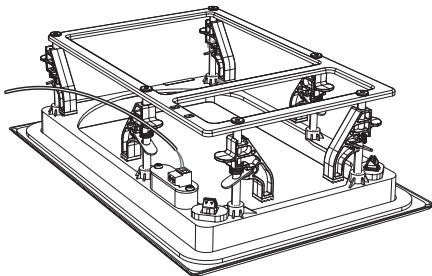
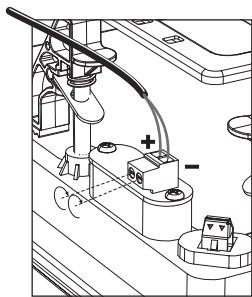


Fig. 7. Connecting Speaker Wires to the Frame

Installatie

Met de luidsprekerbedrading op het frame aangesloten en de montageklemmen opgeborgen, kan het frame nu in de muur worden geïnstalleerd.

1. Druk het frame voorzichtig in de opening in de muur en zorg ervoor dat de luidsprekerbedrading niet bekneld raakt of bekneld raakt (Fig. 8).
2. Reik in het frame en draai de montageklemmen naar de "Klem" -positie, waar ze een klemkracht kunnen uitoefenen op de achterkant van de opening (Fig. 9 en 10). Druk het frame naar binnen en draai elke klem vast, zodat het frame op zijn plaats wordt vastgezet (Fig. 11).
3. Controleer of de luidsprekerkabels zijn vastgemaakt aan het frame of in de muuropening, zodat ze niet rammelen tijdens het gebruik of de luidsprekerconus raken.

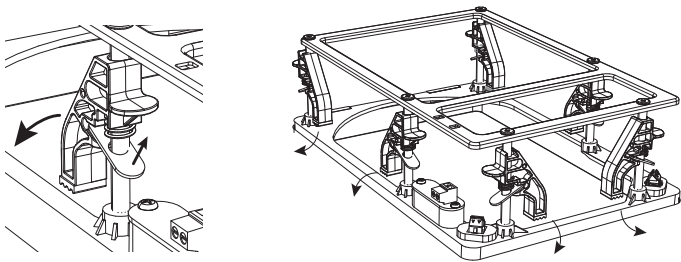


Fig. 9. Adjusting the Mounting Clamps from the Stowed Position

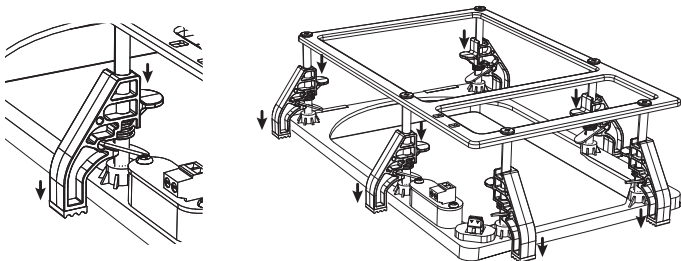


Fig. 10. Mounting Clamps moved to the Clamping Position

Schilderen

1. Er wordt een verfmasker meegeleverd om het luidsprekerframe te beschermen tegen verf, stof en vuil. Hiermee kunt u de muur schilderen en afwerken na de installatie van het frame.
2. Druk het verfmasker in het frame, waar het op zijn plaats wordt gehouden door magneten (Fig. 12). Deze wordt op zijn plaats gelaten terwijl de muur en de omgeving van het frame worden geverfd en totdat de luidspreker klaar is om te worden geïnstalleerd.
3. Het wordt sterk aanbevolen om het metalen geperforeerde rooster van de luidspreker te spuiten, omdat dit verstopping van de gaten voorkomt. Als schilderen met een penseel de enige optie is, zullen meerdere dunne verflagen een betere afwerking geven dan wanneer men te dik aanbrengt.

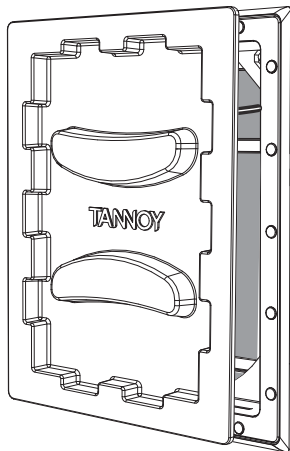


Fig. 12. Adding the Paint Mask to the Frame

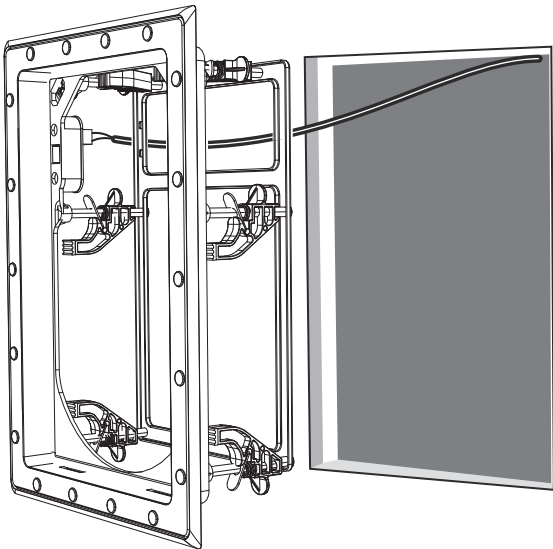


Fig. 8. Installing the Frame into the Wall

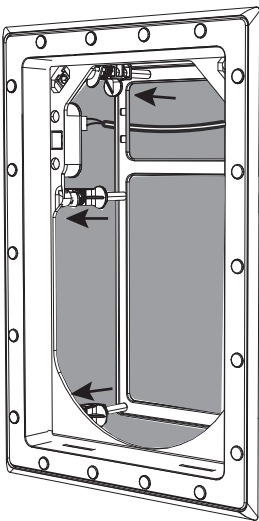


Fig. 11. Frame securely clamped to the Wall

De luidsprekereenheid installeren

1. Als de muur en het frame zijn geverfd, verwijdert u het verfmasker van het frame. Bewaar het op een veilige plaats voor het geval u het opnieuw nodig heeft om opnieuw te schilderen.
2. Houd de luidsprekereenheid schuin vast en plaats de twee uitstekende lipjes aan de onderkant in de twee corresponderende sleuven in het frame (Fig. 13).
3. Kantel de luidsprekereenheid omhoog en druk de twee bevestigingen naar binnen totdat ze op hun plaats klikken en ze in het frame vastzetten.
4. De luidspreker wordt automatisch verbonden met de luidsprekerbedrading wanneer deze in het frame wordt geïnstalleerd.
5. Het verwijderen van de luidsprekereenheid wordt gedaan door de twee bevestigingen minder dan een halve slag te draaien, de eenheid vervolgens uit het frame te kantelen en de bedrading los te koppelen.

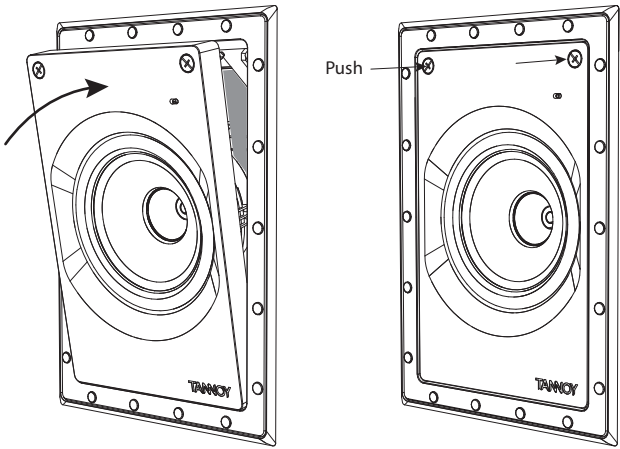


Fig. 13. Installing the Loudspeaker Assembly into the Frame

Systeemtesten

1. Schakel de versterker in met de volumeregelaar op de laagste stand. Kies een geschikte signaalbron en zet het volume langzaam op een laag niveau. Controleer of de luidspreker correct werkt en in fase is - zo niet, schakel dan de versterker uit en controleer de aansluitingen opnieuw.
2. De HF-schakelaar heeft drie standen, waarbij 0 dB vlak is. Pas indien nodig aan de positie van de kamer en de akoestische omstandigheden aan (Fig. 14). (Niet beschikbaar op QCI 6DC IW).
3. Luister goed om er zeker van te zijn dat er tijdens de installatie geen geroezemoes of geratel veroorzaakt door vuil of kabels.

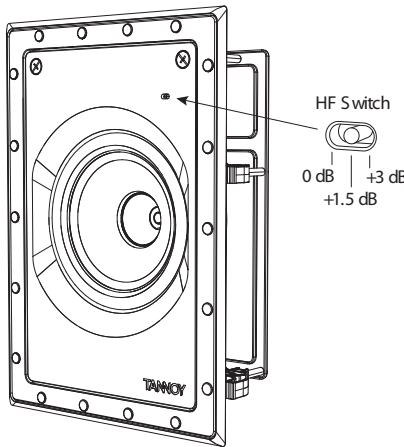


Fig. 14. HF Switch Positions

Grille installatie

1. Druk het rooster in het frame, waar het op zijn plaats wordt gehouden door magneten (Fig. 15).
2. Om het rooster te verwijderen, haalt u een geopende paperclip of een vergelijkbaar stuk stevig draad door twee gaten in de buurt van een hoek en trekt u voorzichtig. Het rooster is bedoeld om strak te passen, dus steek de draad om de beurt in elke hoek en trek voorzichtig om vervorming van het gaas te voorkomen.

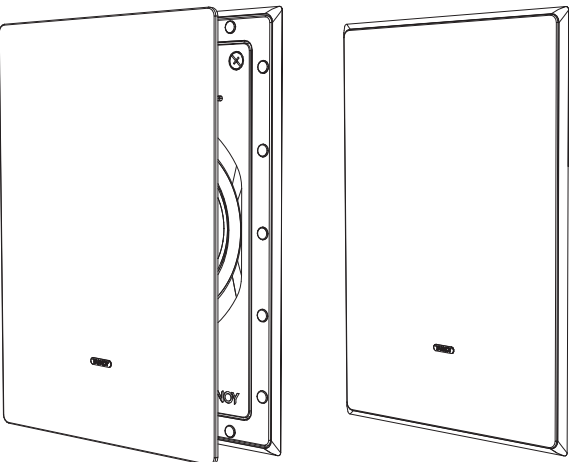


Fig. 15. Installing the Grille

Installationsguide

PCI 5DC IW, PCI 6DC IW och QCI 6DC IW Installation

WARNING: Denna procedur kräver användning av en assistent och användning av personlig skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon och handskar.

WARNING: För att undvika potentiell skada på din högtalare, se till att förstärkaren är avstängd innan du ansluter eller kopplar bort några kablar.

WARNING: Se till att det inte finns några kraftledningar, andra kablar eller rörsystem som vatten, avlopp, gasledningar på den valda platsen.

Back can IW är en valfri backburk för PCI 5DC IW, PCI 6DC IW och QCI 6DC IW In-Wall högtalare. PMK-förmonteringssatserna är också valfria och de kan användas med eller utan IW. Installationsinformation visas i snabbstartsguiden som medföljer dessa artiklar.

Proceduren nedan beskriver installationen av PCI 6DC IW i en typisk 2"x 4" tappvägg med 16" centra, med redan installerad gips / gipsskiva.

Detaljerna är desamma för PCI 5DC IW och QCI 6DC IW In-Wall högtalare.

Utskärningsmallar

PCI 5DC IW-, PCI 6DC IW- och QCI 6DC IW-högtalarna är försedda med mallar för pappersskärning som en guide för att skära gipsväggen.

Procedur

Följ stegen nedan i den ordning de presenteras. Läs alla instruktioner innan du börjar.

1. Leta reda på lämplig monteringsposition för högtalaren med hjälp av en stud-finder. **WARNING:** Se till att det inte finns några kraftledningar, andra kablar eller rörsystem som vatten, avlopp, gasledningar på den valda utklipningsplatsen. Se också till att platsen är tillräckligt långt från väggskruvarna så att alla klämmekanismer kan fungera utan störningar.
2. Använd de medföljande utskärningsmallarna (fig. 1) på önskad plats och klipp ut försiktigt ett hål i gipsväggen med en lämplig handverktyg. Ta bort damm och skräp från hålet (fig 2).
3. Kör högtalarkabeln till den här platsen (fig. 3). Lämna tillräckligt med slack för att skapa anslutningar när den tiden kommer. Fäst högtalarkabeln för att förhindra att den rör sig och skramlar i drift. Se till att högtalarkabeln inte kommer i kontakt med spikar eller skruvar som kan skada den elektriska isoleringen.

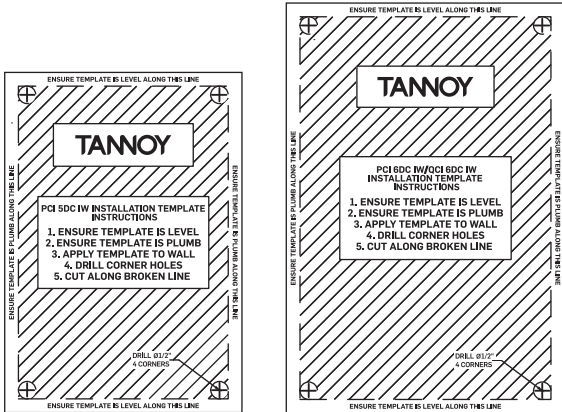


Fig. 1. Cutout Templates

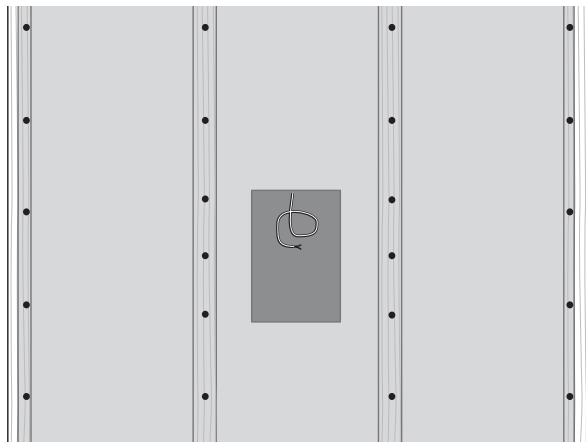


Fig. 2. Drywall Cutout centered between Wall Studs



Fig. 3. Drywall Cutout with Speaker Cable

Installera ramen i väggen

Med gipsskärmens öppning och högtalarkablarna körs till den här platsen, som visas på föregående sidor, kan nu högtalarramen installeras.

Följande illustrationer visar PCI 6DC IW, men detaljerna är desamma för PCI 5DC IW och QCI 6DC IW-högtalarna.

1. Högtalarskärmen levereras inuti ramen och ska tas bort på följande sätt: Lossa de två skruvarna mindre än ett halvt varv och luta sedan enheten ur ramen (fig. 4). Förvara den på en säker, torr plats tills den är redo att installeras.

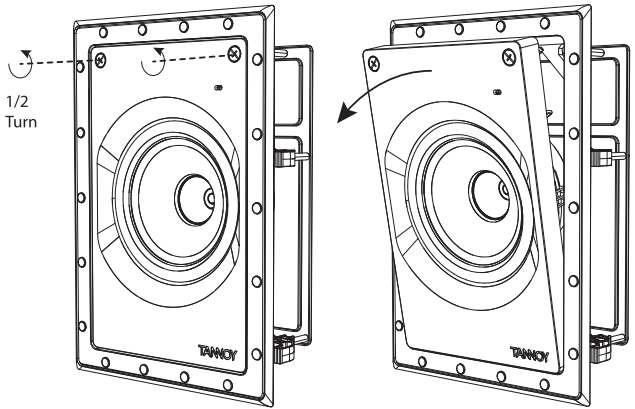


Fig. 4. Removing the Loudspeaker Assembly from the Frame

2. Justera alla monteringsklämmor på ramen så att de befinner sig i den förvarade ställningen (fig. 5 och 6). De justeras genom att dra i den fjäderbelastade metallfliken och sedan flytta klämmorna längs sina monteringsstolpar och vrida dem åt sidan. Detta gör att ramen passar in i gipsöppningen.

Obs! PCI 5DC IW-ramen har fyra monteringsfästen och PCI 6DC IW och QCI 6DC IW har sex som visas.

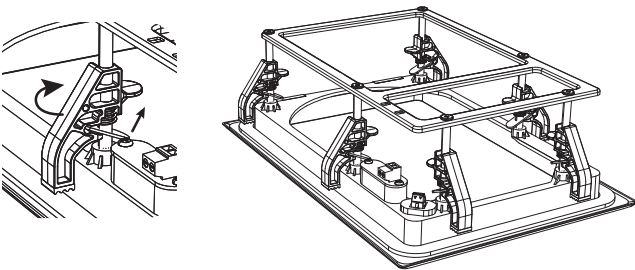


Fig. 5. Adjusting the Mounting Clamps

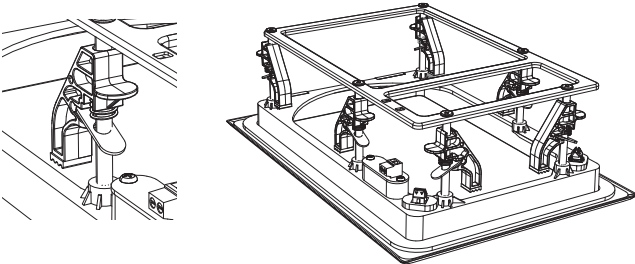


Fig. 6. Mounting Clamps moved to the Stowed Position

Anslutning av ramen

WARNING: För att undvika potentiell skada på din högtalare, se till att förstärkaren är avstängd innan du ansluter eller kopplar bort några kablar.

WARNING: Innan du slår På förstärkaren, kontrollera att alla anslutningar är säkra och att polariteten är korrekt.

(Observera att högtalarkabelanslutningarna görs till ramens skruvanslutningar.)

Vi rekommenderar användning av isolerade högtalarkablar mellan 12 och 18 AWG.

1. Dra försiktigt ut högtalarkablarna och ta bort cirka 8 mm (1/4") av det yttre skyddsskiktet från varje ledare.
2. Leta upp skruvanslutningsdonet på ramens baksida (bild 7). Anslutningarnas polaritet är markerad enligt bilden.
3. Håll ramen nära väggöppningen med hjälp av en assistent.
4. Den positiva ledningen från din förstärkare ska anslutas till den positiva terminalen. Den negativa ledningen från din förstärkare ska anslutas till negativ terminal. Dra åt skruvanslutningarna för att fästa ledningarna.
5. Se till att högtalarkabeln sitter fast i ramen så att den inte rör sig och rör vid högtalarkonen när den är installerad.

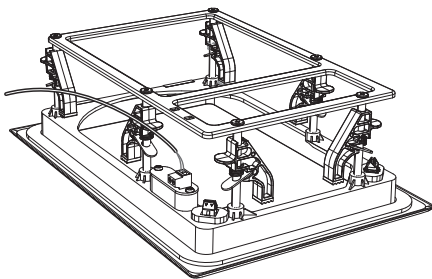
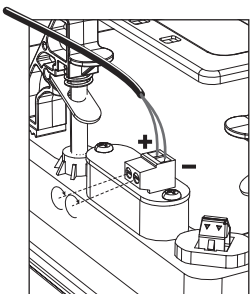


Fig. 7. Connecting Speaker Wires to the Frame

Installation

Med högtalarkablarna anslutna till ramen och monteringsfästena förvarade kan ramen nu installeras i väggen.

1. Tryck försiktigt in ramen i väggöppningen och se till att inte klämma in eller klämma i högtalarkablarna (fig. 8).
2. Nå inuti ramen och vrid fästklämmorna till "Klämning" -läget, där de kan utöva en klämkraft på baksidan av öppningen (fig. 9 och 10). Tryck in ramen och dra åt varje klämma så att ramen är fast på plats (fig. 11).
3. Kontrollera att högtalarkablarna är fästa vid ramen eller inuti väggöppningen, så att de inte raslar i drift eller vidrör högtalarkonen.

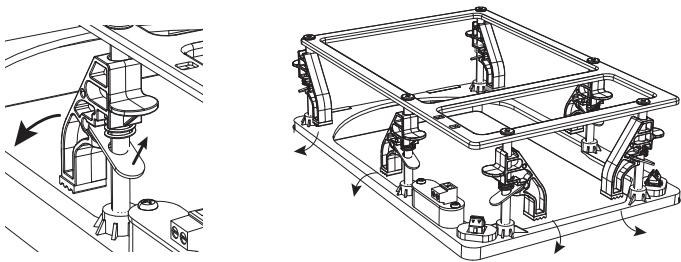


Fig. 9. Adjusting the Mounting Clamps from the Stowed Position

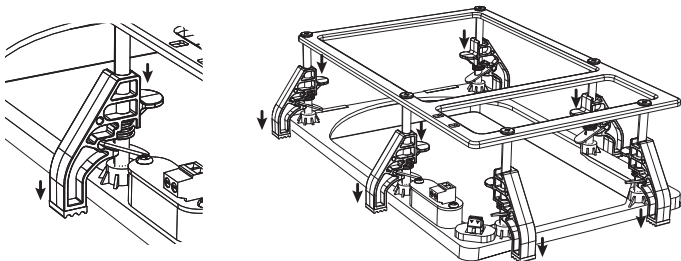


Fig. 10. Mounting Clamps moved to the Clamping Position

Målning

1. En färgmask levereras för att skydda högtalarramen från färg, damm och skräp. Det gör att du kan måla och avsluta väggen efter installationen av ramen.
2. Pressa in färgmasken i ramen, där den hålls på plats med magneter (bild 12). Detta lämnas på plats medan vägg- och ramomgivningen är målad och tills högtalaren är klar att installeras.
3. Det rekommenderas starkt att högtalarens metallperforerade galler sprutas, eftersom detta undviker att hålen täpps igen. Om målning med pensel är det enda alternativet, kommer flera tunna färgfärger att ge en överlägsen finish än den som uppnås med en som appliceras för tjockt.

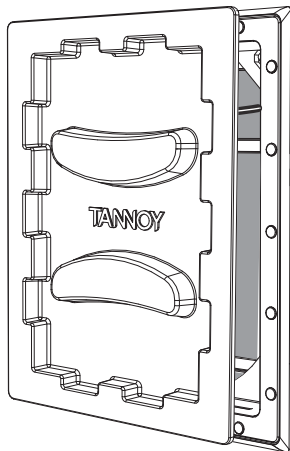


Fig. 12. Adding the Paint Mask to the Frame

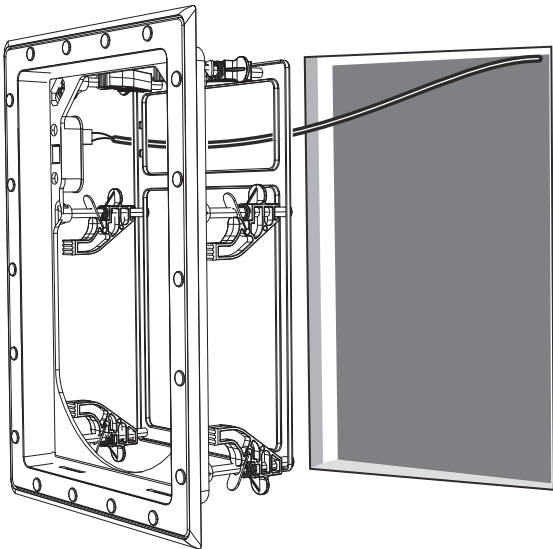


Fig. 8. Installing the Frame into the Wall

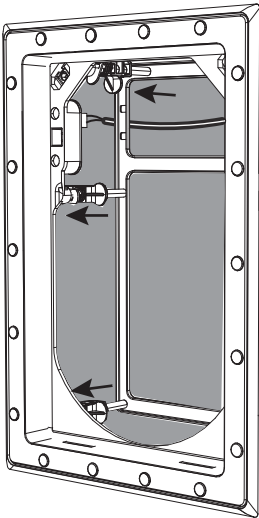


Fig. 11. Frame securely clamped to the Wall

Installera högtalarenheten

1. När väggen och ramen är målade tar du bort färgmasken från ramen. Förvara den på en säker plats om du behöver den igen för ommålning.
2. Håll högtalarenheten i en vinkel och montera de två utskjutande flikarna på dess nedre kant i de två motsvarande spåren i ramen (fig. 13).
3. Luta högtalarenheten uppåt och tryck de två fästena inåt tills de klickar på plats och fäster den i ramen.
4. Högtalaren ansluts automatiskt till högtalarkablarna när den installeras i ramen.
5. Demontering av högtalarenheten görs genom att vrida de två fästena mindre än ett halvt varv, sedan luta enheten ur ramen och koppla bort ledningarna.

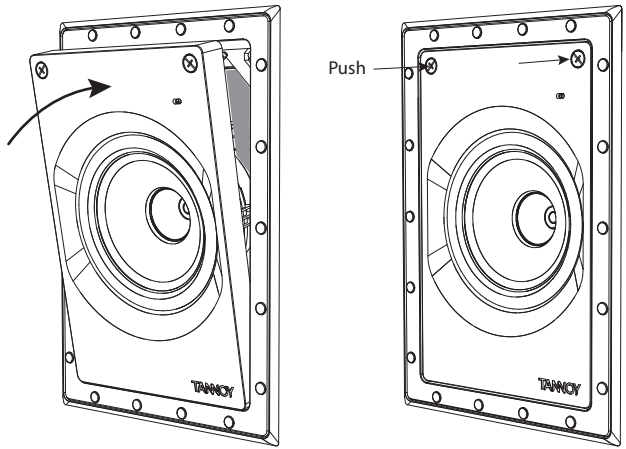


Fig. 13. Installing the Loudspeaker Assembly into the Frame

Systemtestning

1. Slå på förstärkaren med volymkontrollen på lägsta inställning. Välj en lämplig signalkälla och skruva upp volymen långsamt till en låg nivå. Kontrollera att högtalaren fungerar korrekt och att den är i fas - om inte, stäng av förstärkaren och kontrollera anslutningarna igen.
2. HF-omkopplaren har tre lägen, där 0 dB är platt. Justera efter behov för att passa rumsläget och de akustiska förhållandena (fig. 14). (Ej tillgängligt på QCI 6DC IW).
3. Lyssna noga för att se till att det inte finns några surr eller skaller som orsakas av skräp eller kablar under installationen.

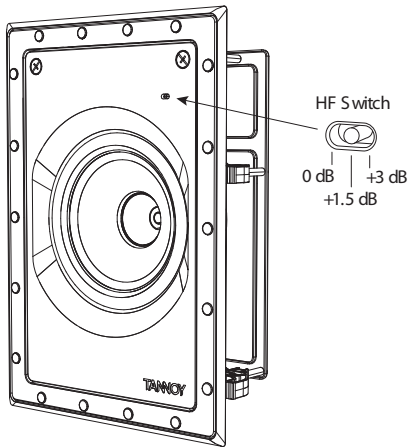


Fig. 14. HF Switch Positions

Installation av galler

1. Pressa in gallret i ramen, där det hålls på plats med magneter (fig. 15).
2. Ta bort gallret genom att öppna ett öppet gem eller liknande fast tråd genom två hål nära ett hörn och dra försiktigt. Galleret är tänkt att passa tätt, så sätt in tråden i varje hörn i tur och ordning och dra försiktigt för att undvika snedvridning av nätet.

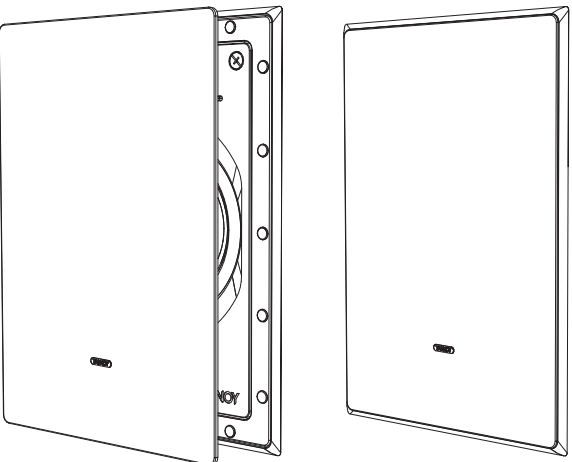


Fig. 15. Installing the Grille

Podręcznik instalacji

Instalacja PCI 5DC IW, PCI 6DC IW i QCI 6DC IW

OSTRZEŻENIE: Ta procedura wymaga użycia asystenta oraz osobistego wyposażenia ochronnego, takiego jak okulary i rękawice ochronne.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia głośnika, upewnij się, że wzmacniacz mocy jest **WYŁĄCZONY** przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek kabli.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że w wybranym miejscu nie ma linii energetycznych, innych kabli lub instalacji wodociągowej, kanalizacyjnej, gazowej.

Tylna puszka IW jest opcjonalną tylną puszką dla głośników ściennych PCI 5DC IW, PCI 6DC IW i QCI 6DC IW. Zestawy do montażu wstępnego PMK są również opcjonalne i mogą być używane z lub bez Back can IW. Szczegóły instalacji przedstawiono w skróconej instrukcji obsługi dołączonej do tych elementów.

Poniższa procedura opisuje instalację PCI 6DC IW w typowej ścianie o konstrukcji szkieletowej 2"x 4" z rozstawem 16", z już zainstalowaną płytą gipsowo-kartonową.

Szczegóły są takie same w przypadku głośników ściennych PCI 5DC IW i QCI 6DC IW.

Szablony wycinanek

Głośniki PCI 5DC IW, PCI 6DC IW i QCI 6DC IW są wyposażone w szablony wycinane z papieru, które ułatwiają cięcie płyt kartonowo-gipsowych.

Procedura

Wykonaj poniższe kroki procedury w podanej kolejności. Przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem.

1. Znajdź odpowiednią pozycję montażową głośnika za pomocą wykrywacza kołków. **OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że w wybranym miejscu wycięcia nie ma linii energetycznych, innych kabli lub instalacji wodociągowej, kanalizacyjnej, gazowej. Upewnij się również, że miejsce jest wystarczająco daleko od słupków ściennych, aby wszystkie mechanizmy zaciskowe mogły działać bez zakłóceń.
2. Użyj dostarczonych szablonów wycięć (Rys. 1) w żądanym miejscu i ostrożnie wytnij otwór w płycie gipsowo-kartonowej za pomocą odpowiedniego narzędzia ręcznego. Usuń kurz i zanieczyszczenia z otworu (rys. 2).
3. Poprowadź przewód głośnikowy w to miejsce (rys. 3). Zostaw wystarczająco dużo wolnego miejsca, aby wykonać połączenia, gdy nadejdzie odpowiedni czas. Przymocuj kabel głośnika, aby nie przesunął się i nie grzechotał podczas pracy. Upewnij się, że kabel głośnikowy nie styka się z gwoździami lub śrubami, które mogą uszkodzić izolację elektryczną.

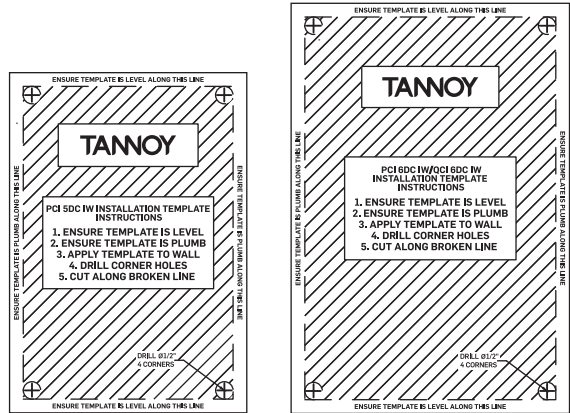


Fig. 1. Cutout Templates

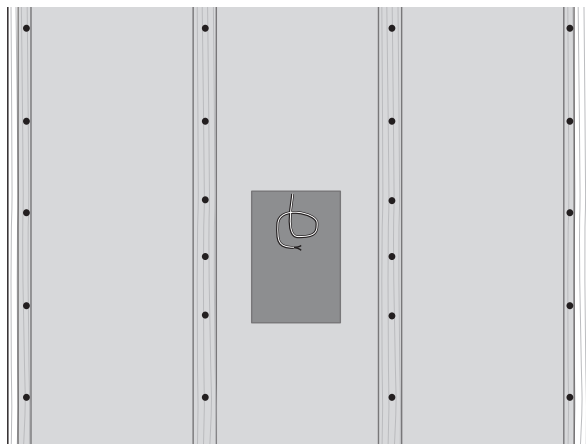


Fig. 2. Drywall Cutout centered between Wall Studs

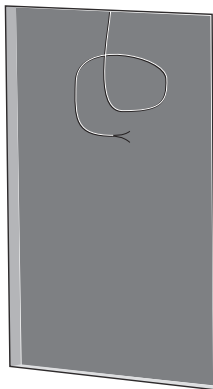


Fig. 3. Drywall Cutout with Speaker Cable

Instalowanie ramy w ścianie

Po wycięciu otworu w płycie gipsowo-kartonowej i poprowadzeniu okablowania głośnika do tego miejsca, jak pokazano na poprzednich stronach, można teraz zainstalować ramę głośnika.

Poniższe ilustracje przedstawiają PCI 6DC IW, ale szczegóły są takie same dla głośników PCI 5DC IW i QCI 6DC IW.

1. Zestaw przegrody głośnika jest wysyłany wewnątrz ramy i należy go zdemontować w następujący sposób: Odkręć dwie śruby mniej niż pół obrotu, a następnie odchyl zestaw z ramy (rys. 4). Przechowuj go w bezpiecznym, suchym miejscu, aż będzie gotowy do zainstalowania.

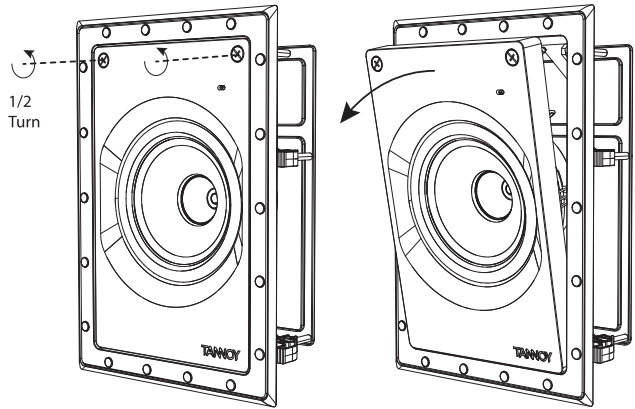


Fig. 4. Removing the Loudspeaker Assembly from the Frame

2. Wyreguluj wszystkie zaciski mocujące ramy tak, aby znajdowały się w pozycji złożonej (rys. 5 i 6). Reguluje się je poprzez pociągnięcie za sprężynującą metalową wypustkę, a następnie przesuwanie zacisków wzdłuż ich słupków montażowych i obracanie ich na bok. Umożliwi to dopasowanie ramy do otworu w płycie gipsowo-kartonowej.

Uwaga: Rama PCI 5DC IW ma cztery zaciski montażowe, a PCI 6DC IW i QCI 6DC IW ma sześć, jak pokazano na rysunku.

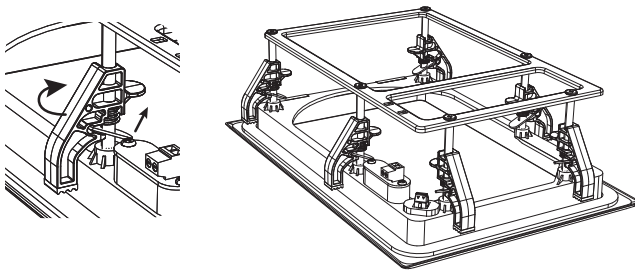


Fig. 5. Adjusting the Mounting Clamps

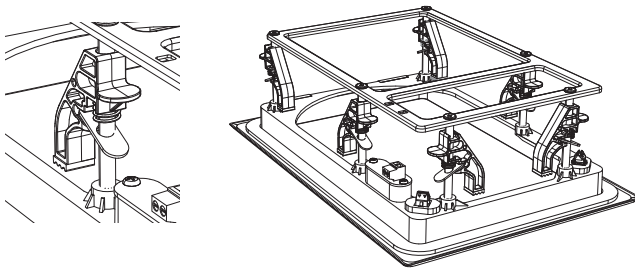


Fig. 6. Mounting Clamps moved to the Stowed Position

Okablowanie ramy

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia głośnika, upewnij się, że wzmacniacz jest **WYŁĄCZONY** przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek kabli.

OSTRZEŻENIE: Przed włączeniem wzmacniacza sprawdź dokładnie, czy wszystkie połączenia są zabezpieczone i czy biegunowość jest prawidłowa.

(Zwróć uwagę, że połączenia przewodów głośnikowych są wykonane z zaciskami śrubowymi ramy).

Zalecamy stosowanie izolowanych przewodów głośnikowych o przekroju od 12 do 18 AWG.

1. Ostrożnie wyciągnij kable głośnikowe i usuń około 8 mm (1/4") zewnętrznej warstwy ochronnej z każdego przewodu.
2. Zlokalizuj złącze śrubowe z tyłu ramy (rys. 7). Biegunowość połączeń jest zaznaczona, jak pokazano na ilustracji.
3. Z pomocą asystenta przytrzymaj ramkę blisko otworu w ścianie.
4. Dodatni przewód ze wzmacniacza powinien być podłączony do dodatniego zacisku. Ujemny przewód ze wzmacniacza powinien być podłączony do ujemnego zacisku. Dokręć zaciski śrubowe, aby zabezpieczyć przewody.
5. Upewnij się, że kabel głośnikowy jest przymocowany do ramy, aby nie przesunął się i nie dotykał stożka głośnika po zainstalowaniu.

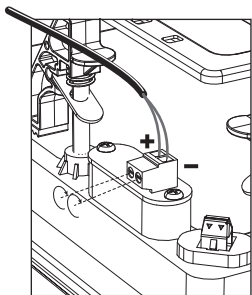
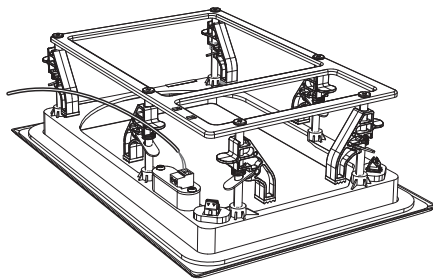


Fig. 7. Connecting Speaker Wires to the Frame



Instalacja

Po podłączeniu przewodów głośnikowych do ramy i złożeniu zacisków montażowych można teraz zamontować ramę w ścianie.

1. Ostrożnie wciśnij ramkę w otwór w ścianie, uważając, aby nie przyciąć ani nie przyciąć przewodów głośnikowych (rys. 8).
2. Sięgnij do wnętrza ramy i obróć zaciski montażowe do pozycji „Zaciskanie”, w której mogą wywierać siłę zacisku na tył otworu (rys. 9 i 10). Wciśnij ramę i dokręć każdy zacisk, aby rama została zabezpieczona na miejscu (Rys. 11).
3. Sprawdź, czy przewody głośnikowe są przymocowane do ramy lub wewnątrz otworu w ścianie, aby nie grzechotały podczas pracy ani nie dotykały stożka głośnika.

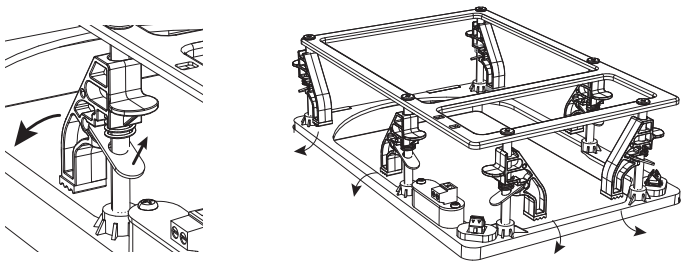


Fig. 9. Adjusting the Mounting Clamps from the Stowed Position

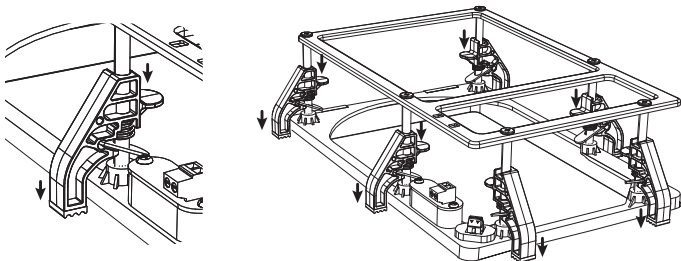


Fig. 10. Mounting Clamps moved to the Clamping Position

Obraz

1. Dostarczana jest maska malarska chroniąca ramę głośnika przed farbą, kurzem i zanieczyszczeniami. Pozwala pomalować i wykończyć ścianę po zamontowaniu ościeżnicy.
2. Wciśnij maskę farby do ramy, gdzie będzie utrzymywana na miejscu za pomocą magnesów (Rys. 12). Pozostawia się go na miejscu na czas malowania obramowania ściany i ramy oraz do czasu, gdy głośnik będzie gotowy do montażu.
3. Zdecydowanie zaleca się spryskanie metalowej perforowanej kratki głośnika, aby uniknąć zatykania otworów. Jeśli malowanie pędzlem jest jedyną opcją, kilka cienkich warstw farby zapewni lepsze wykończenie niż to, które uzyskuje się przy zbyt grubej aplikacji..

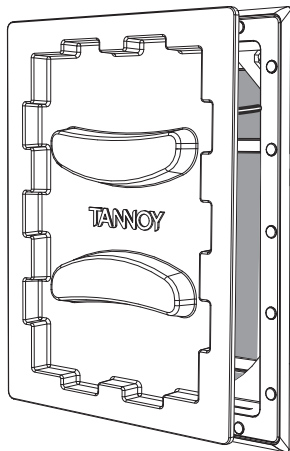


Fig. 12. Adding the Paint Mask to the Frame

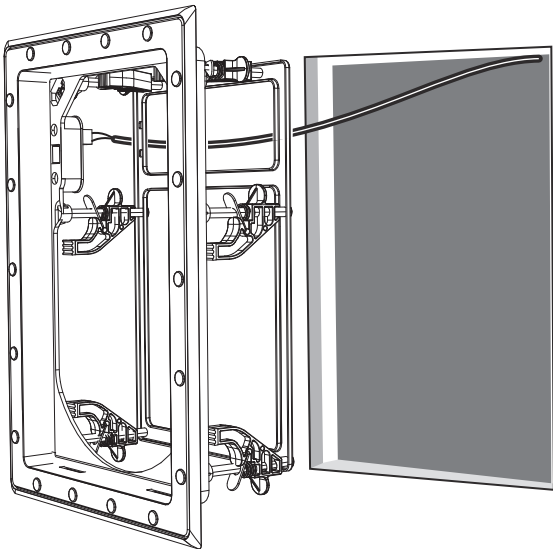


Fig. 8. Installing the Frame into the Wall

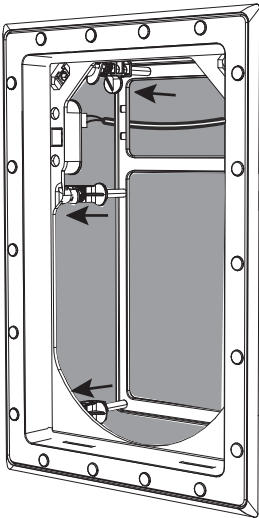


Fig. 11. Frame securely clamped to the Wall

Instalowanie zespołu głośników

1. Po pomalowaniu ściany i ramy usuń maskę farby z ramy. Przechowuj go w bezpiecznym miejscu na wypadek, gdybyś był ponownie potrzebny do ponownego malowania.
2. Przytrzymaj zestaw głośników pod kątem i dopasuj dwa wystające zaczepy na jego dolnej krawędzi do dwóch odpowiednich szczelin w ramie (rys. 13).
3. Przechyl zestaw głośników do góry i wciśnij dwa elementy mocujące do wewnątrz, aż zatrzasną się na miejscu, mocując go w ramie.
4. Głośnik jest automatycznie podłączany do okablowania głośnika po zainstalowaniu w ramie.
5. Demontaż zespołu głośników odbywa się poprzez obrócenie dwóch elementów mocujących o mniej niż pół obrotu, następnie odchylenie zestawu z ramy i odłączenie okablowania.

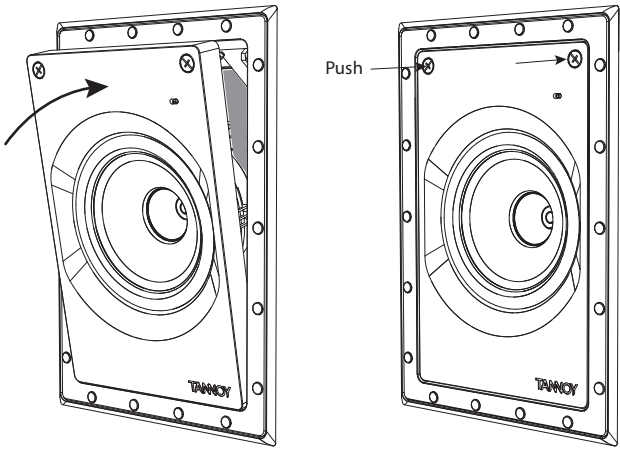


Fig. 13. Installing the Loudspeaker Assembly into the Frame

Testowanie systemu

1. Włącz wzmacniacz z regulacją głośności na najniższym ustawieniu. Wybierz odpowiednie źródło sygnału i powoli zwiększ głośność do niskiego poziomu. Sprawdź, czy głośnik działa poprawnie i jest w fazie - jeśli nie, wyłącz wzmacniacz i ponownie sprawdź połączenia.
2. Przełącznik HF ma trzy pozycje, przy czym 0 dB jest płaska. W razie potrzeby wyreguluj, aby dopasować do położenia pomieszczenia i warunków akustycznych (rys. 14). (Niedostępne w QCI 6DC IW).
3. Słuchaj uważnie, aby upewnić się, że podczas instalacji nie słychać brzęczenia lub grzechotania spowodowanego przez zanieczyszczenia lub kable.

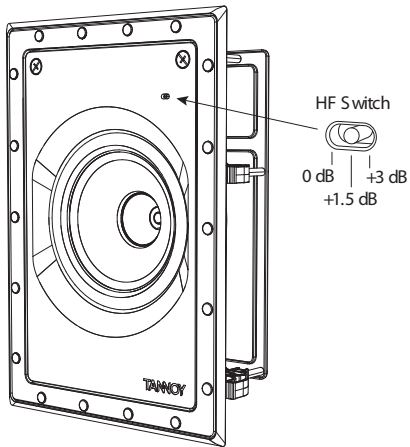


Fig. 14. HF Switch Positions

Instalacja kratki

1. Wciśnij kratkę w ramkę, gdzie będzie utrzymywana na miejscu za pomocą magnesów (rys. 15).
2. Aby zdjąć kratkę, przełóż otwarty spinacz biurowy lub podobny kawałek mocnego drutu przez dwa otwory w pobliżu rogu i delikatnie pociągnij. Kratka ma być ciasno dopasowana, więc włóż drut po kolei w każdym rogu, pociągając ostrożnie, aby uniknąć odkształcenia siatki.

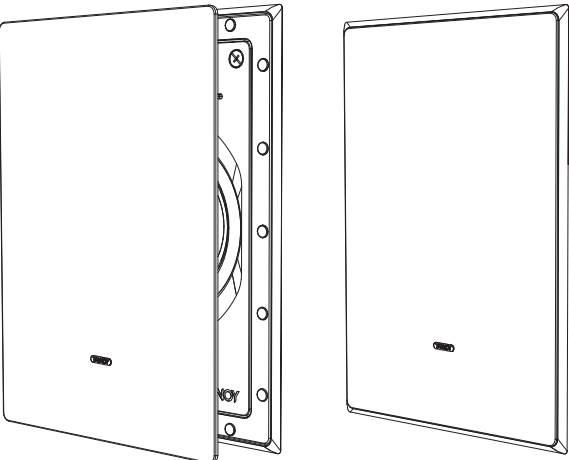
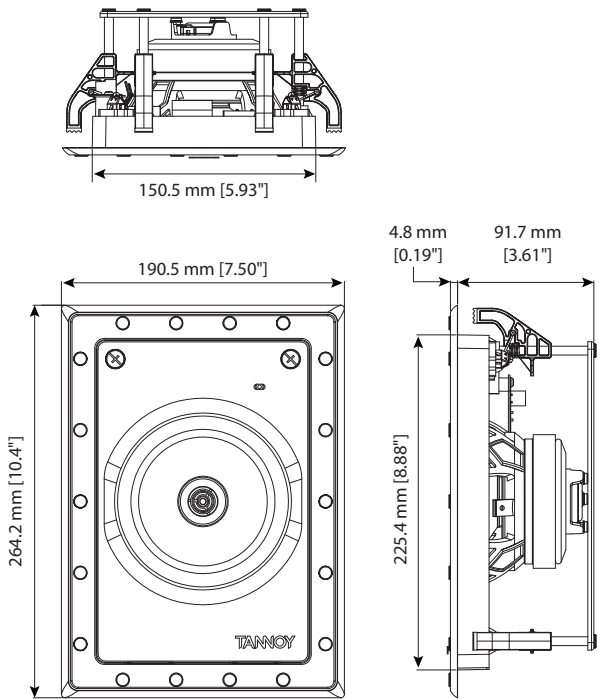


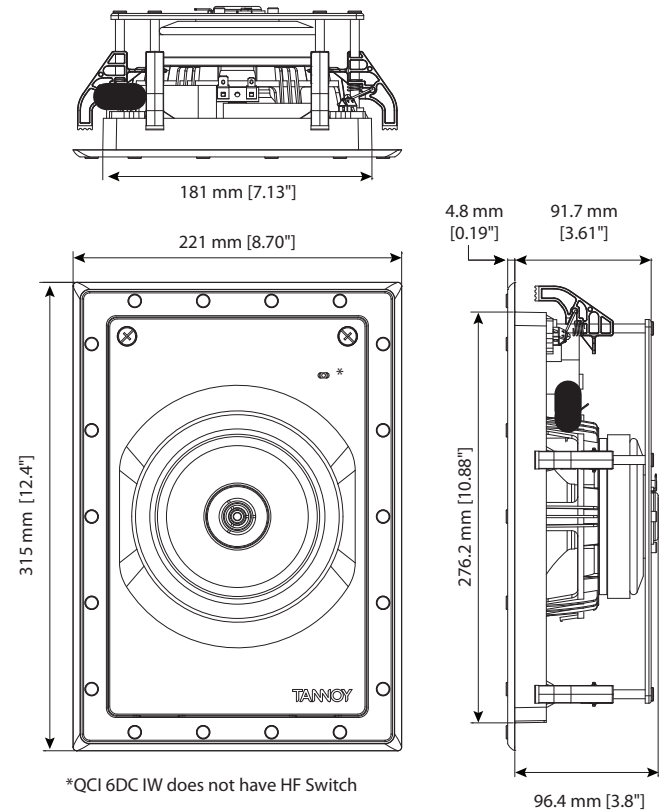
Fig. 15. Installing the Grille

Dimensions

PCI 5DC IW



PCI 6DC IW and QCI 6DC IW



Specifications

	PODH8 PCI 5DC	PODH7 PCI 6DC IW	PODHF QCI 6DC IW
Performance			
Frequency response (±3 dB)	50 Hz – 20 kHz	50 Hz – 20 kHz	50 Hz – 20 kHz
Frequency response (-10 dB)	35 Hz – 20 kHz	30 Hz – 20 kHz	30 Hz – 20 kHz
Sensitivity (1 W @ 1m)	85 dB		
Directivity factor (Q)	4.2 averaged 1 kHz to 10 kHz	4.8 averaged 1 kHz to 10 kHz	
Directivity index (DI)	6.2 averaged 1 kHz to 10 kHz	6.8 averaged 1 kHz to 10 kHz	
Power handling (IEC)			
Average	60 W	70 W	
Programme	120 W	140 W	
Peak	240 W	280 W	
Recommended amplifier power	180 W @ 8 Ω	210 W @ 8 Ω	
Nominal Impedance (Lo Z)	8 Ω		
Rated maximum SPL (1 m, Lo Z)	106 dB	107 dB	
Average	103 dB	104 dB	
Peak	109 dB	110 dB	
Crossover point	1.6 kHz		
Coverage angles			
500 Hz	180° horizontal, 161° vertical	180° horizontal, 160° vertical	
1 kHz	156° horizontal, 164° vertical	141° horizontal, 144° vertical	
2 kHz	131° horizontal, 143° vertical	119° horizontal, 134° vertical	
4 kHz	107° horizontal, 89° vertical	92° horizontal, 87° vertical	
Transducers			
Low frequency diameter/material/type	128 mm (5")	165.5 mm (6")	
High frequency diameter/material/type	20.4 mm (0.8")	25.4 mm (1)	
Physical			
Back can	Option 1: BACK CAN IW: Steel, powder coating		
Baffle	Reflex loaded UL94 V-0 rated ABS		
Grille	Steel, with weather resistant coating		
Safety features	—		
Clamping design	Security toggle clamp		
Connectors	Phoenix Contact terminal block		
Dimensions (HxWxD)	264 x 191 x 102 mm (10.4 x 7.5x 4.0")	315 x 221 x 105 mm (12.4 x 8.7 x 4.1")	
Bezel dimensions	Square: 264.2 x 190.5 mm (10.4 x 7.5")	Square: 315 x 221 mm (12.4 x 8.7")	
Mounting depth	91.7 mm (3.6")	91.7 mm (3.6")	
Hole cutout dimensions	248 x 173 mm (9.8 x 6.8")	299 x 203 mm (11.8x8")	
Net weight	1.7 kg (3.7 lbs)	2.8 kg (5.6 lbs)	2.9 kg (6.4 lbs)
Packed quantity	1		
Included accessories	Grille, paint mask, cutout template		
Optional accessories	Option 1: BACK CAN IW Option 2: PMK 5 IW	Option 1: BACK CAN IW Option 2: PMK 6 IW	

Other important information

EN Important information

- 1. Register online.** Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.
- 2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.
- 3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

- 1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.
- 2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.
- 3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

- 1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.
- 2. Dysfonctionnement.** Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.
- 3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

- 1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.
- 2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.
- 3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

- 1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.
- 2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.
- 3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

- 1. Registratevi online.** Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.
- 2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.
- 3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

- 1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.
- 2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.
- 3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

- 1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.
- 2. Fel.** Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.
- 3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

- 1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.
- 2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.
- 3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

